

Quick Start Guide

EN

ES

FR

DE

PT

IT

NL

SE

PL



ULTRAGAIN DIGITAL ADA8200

Audiophile 8 In/8 Out ADAT Audio Interface with Midas Mic Preampifiers

EN

EN Important Safety Instructions



Terminals marked with this symbol carry electrical current of sufficient magnitude to constitute risk of electric shock.

Use only high-quality professional speaker cables with ¼" TS or twist-locking plugs pre-installed. All other installation or modification should be performed only by qualified personnel.



This symbol, wherever it appears, alerts you to the presence of uninsulated dangerous voltage inside the enclosure - voltage that may be sufficient to constitute a risk of shock.



This symbol, wherever it appears, alerts you to important operating and maintenance instructions in the accompanying literature. Please read the manual.



Caution

To reduce the risk of electric shock, do not remove the top cover (or the rear section). No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.



Caution

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain and moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing liquids and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.



Caution

These service instructions are for use by qualified service personnel only. To reduce the risk of electric shock do not perform any servicing other than that contained in the operation instructions. Repairs have to be performed by qualified service personnel.

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.

9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.

10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.

11. Use only attachments/accessories specified by the manufacturer.



12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid

injury from tip-over.

13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.

14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

15. The apparatus shall be connected to a MAINS socket outlet with a protective earthing connection.

16. Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.



17. Correct disposal of this product: This symbol indicates that this product must not be disposed of with household waste, according to the WEEE Directive (2012/19/EU) and your national law. This product

should be taken to a collection center licensed for the recycling of waste electrical and electronic equipment (EEE). The mishandling of this type of waste could have a possible negative impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with EEE. At the same time, your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the efficient use of natural resources. For more information about where you can take your waste equipment for recycling, please contact your local city office, or your household waste collection service.

18. Do not install in a confined space, such as a book case or similar unit.

19. Do not place naked flame sources, such as lighted candles, on the apparatus.

20. Please keep the environmental aspects of battery disposal in mind. Batteries must be disposed of at a battery collection point.

21. This apparatus may be used in tropical and moderate climates up to 45°C.

LEGAL DISCLAIMER

Music Tribe accepts no liability for any loss which may be suffered by any person who relies either wholly or in part upon any description, photograph, or statement contained herein. Technical specifications, appearances and other information are subject to change without notice. All trademarks are the property of their respective owners. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone and Coolaudio are trademarks or registered trademarks of Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 All rights reserved.

LIMITED WARRANTY

For the applicable warranty terms and conditions and additional information regarding Music Tribe's Limited Warranty, please see complete details online at musictribe.com/warranty.

ES

ES Instrucciones de seguridad



Las terminales marcadas con este símbolo transportan corriente eléctrica de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica. Utilice solo cables de altavoz profesionales y de alta calidad con conectores TS de 6,3 mm o de bayoneta prefijados. Cualquier otra instalación o modificación debe ser realizada únicamente por un técnico cualificado.



Este símbolo, siempre que aparece, le advierte de la presencia de voltaje peligroso sin aislar dentro de la caja; este voltaje puede ser suficiente para constituir un riesgo de descarga.



Este símbolo, siempre que aparece, le advierte sobre instrucciones operativas y de mantenimiento que aparecen en la documentación adjunta. Por favor, lea el manual.



Atención

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no quite la tapa (o la parte posterior). No hay piezas en el interior del equipo que puedan ser reparadas por el usuario. Si es necesario, póngase en contacto con personal cualificado.



Atención

Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia, humedad o alguna otra fuente que pueda salpicar o derramar algún líquido sobre el aparato. No coloque ningún tipo de recipiente para líquidos sobre el aparato.



Atención

Las instrucciones de servicio deben llevarlas a cabo exclusivamente personal cualificado. Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, no realice reparaciones que no se encuentren descritas en el manual de operaciones. Las reparaciones deben ser realizadas exclusivamente por personal cualificado.

1. Lea las instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Limpie este aparato con un paño seco.
7. No bloquee las aberturas de ventilación. Instale el equipo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

8. No instale este equipo cerca de fuentes de calor tales como radiadores, acumuladores de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que puedan producir calor.

9. No elimine o deshabilite nunca la conexión a tierra del aparato o del cable de alimentación de corriente. Un enchufe polarizado tiene dos polos, uno de los cuales tiene un contacto más ancho que el otro. Una clavija con puesta a tierra dispone de tres contactos: dos polos y la puesta a tierra. El contacto ancho y el tercer contacto, respectivamente, son los que garantizan una mayor seguridad. Si el enchufe suministrado con el equipo no concuerda con la toma de corriente, consulte con un electricista para cambiar la toma de corriente obsoleta.

10. Coloque el cable de suministro de energía de manera que no pueda ser pisado y que esté protegido de objetos afilados. Asegúrese de que el cable de suministro de energía esté protegido, especialmente en la zona de la clavija y en el punto donde sale del aparato.

11. Use únicamente los dispositivos o accesorios especificados por el fabricante.



12. Use únicamente la carretilla, plataforma, trípode, soporte o mesa especificados por el fabricante o suministrados junto con el equipo. Al transportar el equipo, tenga cuidado para evitar

daños y caídas al tropezar con algún obstáculo.

13. Desenchufe el equipo durante tormentas o si no va a utilizarlo durante un periodo largo.

14. Confíe las reparaciones únicamente a servicios técnicos cualificados. La unidad requiere mantenimiento siempre que haya sufrido algún daño, si el cable de suministro de energía o el enchufe presentaran daños, se hubiera derramado un líquido o hubieran caído objetos dentro del equipo, si el aparato hubiera estado expuesto a la humedad o la lluvia, si ha dejado de funcionar de manera normal o si ha sufrido algún golpe o caída.

15. Al conectar la unidad a la toma de corriente eléctrica asegúrese de que la conexión disponga de una unión a tierra.

16. Si el enchufe o conector de red sirve como único medio de desconexión, éste debe ser accesible fácilmente.



17. Cómo debe deshacerse de este aparato: Este símbolo indica que este aparato no debe ser tratado como basura orgánica, según lo indicado en la Directiva WEEE (2012/19/EU) y a las normativas aplicables en su país.

En lugar de ello deberá llevarlo al punto limpio más cercano para el reciclaje de sus elementos eléctricos / electrónicos (EEE). Al hacer esto estará ayudando a prevenir las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud que podrían ser provocadas por una gestión inadecuada de este tipo de aparatos. Además, el reciclaje de materiales ayudará a conservar

los recursos naturales. Para más información acerca del reciclaje de este aparato, póngase en contacto con el Ayuntamiento de su ciudad o con el punto limpio local.

18. No instale esta unidad en un espacio muy reducido, tal como encastrada en una librería o similar.

19. No coloque objetos con llama, como una vela encendida, sobre este aparato.

20. Tenga presentes todas las advertencias relativas al reciclaje y correcta eliminación de las pilas. Las pilas deben ser siempre eliminadas en un punto limpio y nunca con el resto de la basura orgánica.

21. Puede usar este aparato en lugares con climas tropicales y moderados que soporten temperaturas de hasta 45°C.

NEGACIÓN LEGAL

Music Tribe no admite ningún tipo de responsabilidad por cualquier daño o pérdida que pudiera sufrir cualquier persona por confiar total o parcialmente en la descripciones, fotografías o afirmaciones contenidas en este documento. Las especificaciones técnicas, imágenes y otras informaciones contenidas en este documento están sujetas a modificaciones sin previo aviso. Todas las marcas comerciales que aparecen aquí son propiedad de sus respectivos dueños. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone y Coolaudio son marcas comerciales o marcas registradas de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Reservados todos los derechos.

GARANTÍA LIMITADA

Si quiere conocer los detalles y condiciones aplicables de la garantía así como información adicional sobre la Garantía limitada de Music Tribe, consulte online toda la información en la web musictribe.com/warranty.

EN

ES

FR Consignes de sécurité

Les points repérés par ce symbole portent une tension électrique suffisante pour constituer un risque d'électrocution.

Utilisez uniquement des câbles d'enceintes professionnels de haute qualité avec fiches Jack mono 6,35 mm ou fiches à verrouillages déjà installées. Toute autre installation ou modification doit être effectuée uniquement par un personnel qualifié.



Ce symbole avertit de la présence d'une tension dangereuse et non isolée à l'intérieur de l'appareil - elle peut provoquer des chocs électriques.

**Attention**

Ce symbole signale les consignes d'utilisation et d'entre ! Tien importantes dans la documentation fournie. Lisez les consignes de sécurité du manuel d'utilisation de l'appareil.

**Attention**

Pour éviter tout risque de choc électrique, ne pas ouvrir le capot de l'appareil ni démonter le panneau arrière. L'intérieur de l'appareil ne possède aucun élément réparable par l'utilisateur. Laisser toute réparation à un professionnel qualifié.

**Attention**

Pour réduire les risques de feu et de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie, à la moisissure, aux gouttes ou aux éclaboussures. Ne posez pas de récipient contenant un liquide sur l'appareil (un vase par exemple).

**Attention**

Ces consignes de sécurité et d'entretien sont destinées à un personnel qualifié. Pour éviter tout risque de choc électrique, n'effectuez aucune réparation sur l'appareil qui ne soit décrite par le manuel d'utilisation. Les éventuelles réparations doivent être effectuées uniquement par un technicien spécialisé.

1. Lisez ces consignes.
2. Conservez ces consignes.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Respectez toutes les consignes d'utilisation.
5. N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'un liquide.
6. Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec.
7. Veillez à ne pas empêcher la bonne ventilation de l'appareil via ses ouïes de ventilation. Respectez les consignes du fabricant concernant l'installation de l'appareil.

8. Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur telle qu'un chauffage, une cuisinière ou tout appareil dégageant de la chaleur (y compris un ampli de puissance).

9. Ne supprimez jamais la sécurité des prises bipolaires ou des prises terre. Les prises bipolaires possèdent deux contacts de largeur différente. Le plus large est le contact de sécurité. Les prises terre possèdent deux contacts plus une mise à la terre servant de sécurité. Si la prise du bloc d'alimentation ou du cordon d'alimentation fourni ne correspond pas à celles de votre installation électrique, faites appel à un électricien pour effectuer le changement de prise.

10. Installez le cordon d'alimentation de telle façon que personne ne puisse marcher dessus et qu'il soit protégé d'arêtes coupantes. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est suffisamment protégé, notamment au niveau de sa prise électrique et de l'endroit où il est relié à l'appareil; cela est également valable pour une éventuelle rallonge électrique.

11. Utilisez exclusivement des accessoires et des appareils supplémentaires recommandés par le fabricant.



12. Utilisez exclusivement des chariots, des diables, des présentoirs, des pieds et des surfaces de travail recommandés par le fabricant ou livrés avec le produit.

Déplacez précautionneusement tout chariot ou diable chargé pour éviter d'éventuelles blessures en cas de chute.

13. Débranchez l'appareil de la tension secteur en cas d'orage ou si l'appareil reste inutilisé pendant une longue période de temps.

14. Les travaux d'entretien de l'appareil doivent être effectués uniquement par du personnel qualifié. Aucun entretien n'est nécessaire sauf si l'appareil est endommagé de quelque façon que ce soit (dommages sur le cordon d'alimentation ou la prise par exemple), si un liquide ou un objet a pénétré à l'intérieur du châssis, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou à la suite d'une chute.

15. L'appareil doit être connecté à une prise secteur dotée d'une protection par mise à la terre.

16. La prise électrique ou la prise IEC de tout appareil dénué de bouton marche/arrêt doit rester accessible en permanence.



17. Mise au rebut appropriée de ce produit: Ce symbole indique qu'en accord avec la directive DEEE (2012/19/EU) et les lois en vigueur dans votre pays, ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Ce produit doit être

déposé dans un point de collecte agréé pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques (EEE). Une mauvaise manipulation de ce type de déchets pourrait avoir un impact négatif sur l'environnement et la santé à cause des substances potentiellement

dangereuses généralement associées à ces équipements. En même temps, votre coopération dans la mise au rebut de ce produit contribuera à l'utilisation efficace des ressources naturelles. Pour plus d'informations sur l'endroit où vous pouvez déposer vos déchets d'équipements pour le recyclage, veuillez contacter votre mairie ou votre centre local de collecte des déchets.

18. N'installez pas l'appareil dans un espace confiné tel qu'une bibliothèque ou meuble similaire.

19. Ne placez jamais d'objets enflammés, tels que des bougies allumées, sur l'appareil.

20. Gardez à l'esprit l'impact environnemental lorsque vous mettez des piles au rebut. Les piles usées doivent être déposées dans un point de collecte adapté.

21. Cet appareil peut être utilisé sous un climat tropical ou modéré avec des températures de 45°C maximum.

DÉNI LÉGAL

Music Tribe ne peut être tenu pour responsable pour toute perte pouvant être subie par toute personne se fiant en partie ou en totalité à toute description, photographie ou affirmation contenue dans ce document. Les caractéristiques, l'apparence et d'autres informations peuvent faire l'objet de modifications sans notification. Toutes les marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone et Coolaudio sont des marques ou marques déposées de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Tous droits réservés.

GARANTIE LIMITÉE

Pour connaître les termes et conditions de garantie applicables, ainsi que les informations supplémentaires et détaillées sur la Garantie Limitée de Music Tribe, consultez le site Internet musictribe.com/warranty.

DE Wichtige Sicherheitshinweise**Vorsicht**

Die mit dem Symbol markierten Anschlüsse führen so viel Spannung, dass die Gefahr eines Stromschlags besteht. Verwenden Sie nur hochwertige, professionelle Lautsprecherkabel mit vorinstallierten 6,35 mm MONO-Klinkensteckern oder Lautsprecherstecker mit Drehverriegelung. Alle anderen Installationen oder Modifikationen sollten nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden.

**Achtung**

Um eine Gefährdung durch Stromschlag auszuschließen, darf die Geräteabdeckung bzw. Geräterückwand nicht abgenommen werden. Im Innern des Geräts befinden sich keine vom Benutzer reparierbaren Teile. Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal ausgeführt werden.

**Achtung**

Um eine Gefährdung durch Feuer bzw. Stromschlag auszuschließen, darf dieses Gerät weder Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden noch sollten Spritzwasser oder tropfende Flüssigkeiten in das Gerät gelangen können. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen, auf das Gerät.

**Achtung**

Die Service-Hinweise sind nur durch qualifiziertes Personal zu befolgen. Um eine Gefährdung durch Stromschlag zu vermeiden, führen Sie bitte keinerlei Reparaturen an dem Gerät durch, die nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben sind. Reparaturen sind nur von qualifiziertem Fachpersonal durchzuführen.

1. Lesen Sie diese Hinweise.
2. Bewahren Sie diese Hinweise auf.
3. Beachten Sie alle Warnhinweise.
4. Befolgen Sie alle Bedienungshinweise.
5. Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch.
7. Blockieren Sie nicht die Belüftungsschlitze. Beachten Sie beim Einbau des Gerätes die Herstellerhinweise.
8. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf. Solche Wärmequellen sind z. B. Heizkörper, Herde oder andere Wärme erzeugende Geräte (auch Verstärker).
9. Entfernen Sie in keinem Fall die Sicherheitsvorrichtung von Zweipol- oder geerdeten Steckern. Ein Zweipolstecker hat zwei unterschiedlich breite Steckkontakte. Ein geerdeter Stecker hat zwei Steckkontakte und einen dritten Erdungskontakt. Der breitere Steckkontakt oder der zusätzliche

Erdungskontakt dient Ihrer Sicherheit. Falls das mitgelieferte Steckerformat nicht zu Ihrer Steckdose passt, wenden Sie sich bitte an einen Elektriker, damit die Steckdose entsprechend ausgetauscht wird.

10. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es vor Tritten und scharfen Kanten geschützt ist und nicht beschädigt werden kann. Achten Sie bitte insbesondere im Bereich der Stecker, Verlängerungskabel und an der Stelle, an der das Netzkabel das Gerät verlässt, auf ausreichenden Schutz.

11. Das Gerät muss jederzeit mit intaktem Schutzleiter an das Stromnetz angeschlossen sein.

12. Sollte der Hauptnetzstecker oder eine Gerätesteckdose die Funktionseinheit zum Abschalten sein, muss diese immer zugänglich sein.

13. Verwenden Sie nur Zusatzgeräte/Zubehörteile, die laut Hersteller geeignet sind.



14. Verwenden Sie nur Wagen, Standvorrichtungen, Stative, Halter oder Tische, die vom Hersteller benannt oder im Lieferumfang des Geräts enthalten sind. Falls Sie einen

Wagen benutzen, seien Sie vorsichtig beim Bewegen der Wagen-Gerätkombination, um Verletzungen durch Stolpern zu vermeiden.

15. Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.

16. Lassen Sie alle Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Service-Personal ausführen. Eine Wartung ist notwendig, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde (z. B. Beschädigung des Netzkabels oder Steckers), Gegenstände oder Flüssigkeit in das Geräterinnere gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder auf den Boden gefallen ist.



17. Korrekte Entsorgung dieses Produkts: Dieses Symbol weist darauf hin, das Produkt entsprechend der WEEE Richtlinie (2012/19/EU) und der jeweiligen nationalen Gesetze nicht zusammen mit

Ihren Haushaltsabfällen zu entsorgen. Dieses Produkt sollte bei einer autorisierten Sammelstelle für Recycling elektrischer und elektronischer Geräte (EEE) abgegeben werden. Wegen bedenklicher Substanzen, die generell mit elektrischen und elektronischen Geräten in Verbindung stehen, könnte eine unsachgemäße Behandlung dieser Abfallart eine negative Auswirkung auf Umwelt und Gesundheit haben. Gleichzeitig gewährleistet Ihr Beitrag zur richtigen Entsorgung dieses Produkts die effektive Nutzung natürlicher Ressourcen. Für weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Geräte bei einer Recycling-Stelle nehmen Sie bitte Kontakt zum zuständigen städtischen Büro, Entsorgungsamt oder zu Ihrem Haushaltsabfallentsorger auf.

18. Installieren Sie das Gerät nicht in einer beengten Umgebung, zum Beispiel Bücherregal oder ähnliches.

19. Stellen Sie keine Gegenstände mit offenen Flammen, etwa brennende Kerzen, auf das Gerät.

20. Beachten Sie bei der Entsorgung von Batterien den Umweltschutz-Aspekt. Batterien müssen bei einer Batterie-Sammelstelle entsorgt werden.

21. Dieses Gerät ist in tropischen und gemäßigten Klimazonen bis 45° C einsetzbar.

HAFTUNGS-AUSSCHLUSS

Music Tribe übernimmt keine Haftung für Verluste, die Personen entstanden sind, die sich ganz oder teilweise auf hier enthaltene Beschreibungen, Fotos oder Aussagen verlassen haben. Technische Daten, Erscheinungsbild und andere Informationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Alle Warenzeichen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone und Coolaudio sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Alle Rechte vorbehalten.

BESCHRÄNKTE GARANTIE

Die geltenden Garantiebedingungen und zusätzliche Informationen bezüglich der von Music Tribe gewährten beschränkten Garantie finden Sie online unter musictribe.com/warranty.

PT Instruções de Segurança Importantes



Aviso!
Terminais marcados com o símbolo carregam corrente elétrica de magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico. Use apenas cabos de alto-falantes de alta qualidade com plugues TS de ¼" ou plugues com trava de torção pré-instalados. Todas as outras instalações e modificações devem ser efetuadas por pessoas qualificadas.

Este símbolo, onde quer que o encontre, alerta-o para a leitura das instruções de manuseamento que acompanham o equipamento. Por favor leia o manual de instruções.

Atenção
De forma a diminuir o risco de choque elétrico, não remover a cobertura (ou a secção de trás). Não existem peças substituíveis por parte do utilizador no seu interior. Para esse efeito recorrer a um técnico qualificado.

Atenção
Para reduzir o risco de incêndios ou choques elétricos o aparelho não deve ser exposto à chuva nem à humidade. Além disso, não deve ser sujeito a salpicos, nem devem ser colocados em cima do aparelho objectos contendo líquidos, tais como jarras.

Atenção
Estas instruções de operação devem ser utilizadas, em exclusivo, por técnicos de assistência qualificados. Para evitar choques elétricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação, salvo se possuir as qualificações necessárias. Para evitar choques elétricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação. Só o deverá fazer se possuir as qualificações necessárias.

1. Leia estas instruções.
2. Guarde estas instruções.
3. Preste atenção a todos os avisos.
4. Siga todas as instruções.
5. Não utilize este dispositivo perto de água.
6. Limpe apenas com um pano seco.
7. Não obstrua as entradas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
8. Não instale perto de quaisquer fontes de calor tais como radiadores, bocas de ar quente, fogões de sala ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
9. Não anule o objectivo de segurança das fichas polarizadas ou do tipo de ligação à terra. Uma ficha polarizada dispõe de duas palhetas sendo uma mais larga do que a outra. Uma ficha do tipo ligação à terra dispõe

de duas palhetas e um terceiro dente de ligação à terra. A palheta larga ou o terceiro dente são fornecidos para sua segurança. Se a ficha fornecida não encaixar na sua tomada, consulte um electricista para a substituição da tomada obsoleta.

10. Proteja o cabo de alimentação de pisadelas ou apertos, especialmente nas fichas, extensões, e no local de saída da unidade. Certifique-se de que o cabo eléctrico está protegido. Verifique particularmente nas fichas, nos receptáculos e no ponto em que o cabo sai do aparelho.

11. O aparelho tem de estar sempre conectado à rede eléctrica com o condutor de protecção intacto.

12. Se utilizar uma ficha de rede principal ou uma tomada de aparelhos para desligar a unidade de funcionamento, esta deve estar sempre acessível.

13. Utilize apenas ligações/acessórios especificados pelo fabricante.



14. Utilize apenas com o carrinho, estrutura, tripé, suporte, ou mesa especificados pelo fabricante ou vendidos com o dispositivo. Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado ao

mover o conjunto carrinho/dispositivo para evitar danos provocados pela terpidação.

15. Desligue este dispositivo durante as trovoadas ou quando não for utilizado durante longos períodos de tempo.

16. Qualquer tipo de reparação deve ser sempre efectuado por pessoal qualificado. É necessária uma reparação sempre que a unidade tiver sido de alguma forma danificada, como por exemplo: no caso do cabo de alimentação ou ficha se encontrarem danificados; na eventualidade de líquido ter sido derramado ou objectos terem caído para dentro do dispositivo; no caso da unidade ter estado exposta à chuva ou à humidade; se esta não funcionar normalmente, ou se tiver caído.



17. Correcta eliminação deste produto: este símbolo indica que o produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos, segundo a Directiva REEE (2012/19/EU) e a legislação nacional. Este produto deverá

ser levado para um centro de recolha licenciado para a reciclagem de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (EEE). O tratamento incorrecto deste tipo de resíduos pode ter um eventual impacto negativo no ambiente e na saúde humana devido a substâncias potencialmente perigosas que estão geralmente associadas aos EEE. Ao mesmo tempo, a sua colaboração para a eliminação correcta deste produto irá contribuir para a utilização eficiente dos recursos naturais. Para mais informação acerca dos locais onde poderá deixar o seu equipamento usado para reciclagem, é favor contactar os serviços municipais locais, a entidade de gestão de resíduos ou os serviços de recolha de resíduos domésticos.

18. Não instale em lugares confinados, tais como estantes ou unidades similares.

19. Não coloque fontes de chama, tais como velas acesas, sobre o aparelho.

20. Favor, obedecer os aspectos ambientais de descarte de bateria. Baterias devem ser descartadas em um ponto de coletas de baterias.

21. Esse aparelho pode ser usado em climas tropicais e moderados até 45°C.

LEGAL RENUNCIANTE

O Music Tribe não se responsabiliza por perda alguma que possa ser sofrida por qualquer pessoa que dependa, seja de maneira completa ou parcial, de qualquer descrição, fotografia, ou declaração aqui contidas. Dados técnicos, aparências e outras informações estão sujeitas a modificações sem aviso prévio. Todas as marcas são propriedade de seus respectivos donos. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone e Coolaudio são marcas ou marcas registradas do Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Todos direitos reservados.

GARANTIA LIMITADA

Para obter os termos de garantia aplicáveis e condições e informações adicionais a respeito da garantia limitada do Music Tribe, favor verificar detalhes na íntegra através do website musictribe.com/warranty.

IT Informazioni importanti



Attenzione
I terminali contrassegnati da questo simbolo conducono una corrente elettrica di magnitudine sufficiente a costituire un rischio di scossa elettrica. Utilizzare solo cavi per altoparlanti professionali di alta qualità con jack sbilanciati da 6,35mm. o connettori con blocco a rotazione. Tutte le altre installazioni o modifiche devono essere eseguite esclusivamente da personale qualificato.

Attenzione
Questo simbolo, ovunque appaia, avverte della presenza di una tensione pericolosa non isolata all'interno dello chassis, tensione che può essere sufficiente per costituire un rischio di scossa elettrica.

Attenzione
Questo simbolo, ovunque appaia, segnala importanti istruzioni operative e di manutenzione nella documentazione allegata. Si invita a leggere il manuale.

Attenzione
Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non rimuovere il coperchio superiore (o la sezione posteriore). All'interno non ci sono parti riparabili dall'utente. Per la manutenzione rivolgersi a personale qualificato.

Attenzione
Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre questo apparecchio a pioggia e umidità. L'apparecchio non deve essere esposto a gocciolio o schizzi di liquidi e nessun oggetto contenente liquidi, come vasi, deve essere collocato sull'apparecchio.

Attenzione
Queste istruzioni di servizio sono destinate esclusivamente a personale qualificato. Per ridurre il rischio di scosse elettriche non eseguire interventi di manutenzione diversi da quelli contenuti nel manuale di istruzioni. Le riparazioni devono essere eseguite da personale di assistenza qualificato.

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Prestare attenzione a tutti gli avvisi.
4. Applicare tutte le istruzioni.
5. Non utilizzare questo dispositivo vicino l'acqua.
6. Pulire esclusivamente con un panno asciutto.
7. Non bloccare le aperture di ventilazione. Installare in conformità con le istruzioni del produttore.
8. Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, termoregolatori, stufe o altri apparecchi (inclusi amplificatori) che producono calore.

9. Non escludere la sicurezza fornita dalla spina polarizzata o con messa a terra. Una spina polarizzata ha due lame, una più larga dell'altra. Una spina con messa a terra ha due lame e un terzo polo di messa a terra. La lama larga o il terzo polo sono forniti per la vostra sicurezza. Se la spina fornita non si adatta alla presa, consultare un elettricista per la sostituzione della presa obsoleta.

10. Proteggere il cavo di alimentazione dal calpestio o essere schiacciato in particolare alle spine, prese di corrente e il punto in cui esce dall'apparecchio.

11. Utilizzare esclusivamente dispositivi/accessori specificati dal produttore.



12. Utilizzare solo carrelli, supporti, treppiedi, staffe o tavoli indicati dal produttore o venduti con l'apparecchio. Utilizzando un carrello, prestare attenzione quando si sposta la combinazione

carrello/apparecchio per evitare lesioni dovute al ribaltamento.

13. Scollegare questo apparecchio durante i temporali o se non è utilizzato per lunghi periodi di tempo.

14. Per tutte le riparazioni rivolgersi a personale qualificato. La manutenzione è necessaria quando l'apparecchio è danneggiato in qualsiasi modo, come danneggiamento del cavo di alimentazione o della spina, versamento di liquido o oggetti caduti nell'apparecchio, se l'apparecchio è stato esposto a pioggia o umidità, se non funziona normalmente o è caduto.

15. L'apparecchio deve essere collegato a una presa di corrente elettrica con messa a terra di protezione.

16. Se la spina o una presa del dispositivo è utilizzata come dispositivo di disconnessione, deve essere facilmente utilizzabile.



17. Smaltimento corretto di questo prodotto: questo simbolo indica che questo dispositivo non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici, secondo la Direttiva RAEE (2012/19/UE) e la vostra legislazione

nazionale. Questo prodotto deve essere portato in un centro di raccolta autorizzato per il riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). La cattiva gestione di questo tipo di rifiuti potrebbe avere un possibile impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana a causa di sostanze potenzialmente pericolose che sono generalmente associate alle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Nello stesso tempo la vostra collaborazione al corretto smaltimento di questo prodotto contribuirà all'utilizzo efficiente delle risorse naturali. Per ulteriori informazioni su dove è possibile trasportare le apparecchiature per il riciclaggio vi invitiamo a contattare l'ufficio comunale locale o il servizio di raccolta dei rifiuti domestici.

18. Non installare in uno spazio ristretto, come in una libreria o in una struttura simile.

19. Non collocare sul dispositivo fonti di fiamme libere, come candele accese.

20. Per lo smaltimento delle batterie, tenere in considerazione gli aspetti ambientali. Le batterie devono essere smaltite in un punto di raccolta delle batterie esauste.

21. Questo apparecchio può essere usato in climi tropicali e temperati fino a 45°C.

DISCLAIMER LEGALE

Music Tribe non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni che possono essere subiti da chiunque si affidi in tutto o in parte a qualsiasi descrizione, fotografia o dichiarazione contenuta qui. Specifiche tecniche, aspetti e altre informazioni sono soggette a modifiche senza preavviso. Tutti i marchi sono di proprietà dei rispettivi titolari. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone e Coolaudio sono marchi o marchi registrati di Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Tutti i diritti riservati.

GARANZIA LIMITATA

Per i termini e le condizioni di garanzia applicabili e le informazioni aggiuntive relative alla garanzia limitata di Music Tribe, consultare online i dettagli completi su musictribe.com/warranty.

NL Belangrijke veiligheidsvoorschriften



Waarschuwing
Aansluitingen die gemerkt zijn met het symbool voeren een zodanig hoge spanning dat ze een risico vormen voor elektrische schokken. Gebruik uitsluitend kwalitatief hoogwaardige, in de handel verkrijgbare luidsprekerkabels die voorzien zijn van ¼" TS stekkers. Laat uitsluitend gekwalificeerd personeel alle overige installatie- of modificatiehandelingen uitvoeren.

Dit symbool wijst u altijd op belangrijke bedienings- en onderhoudsvoorschriften in de bijbehorende documenten. Wij vragen u dringend de handleiding te lezen.

Attentie
Verwijder in geen geval de bovenste afdekking (van het achterste gedeelte) anders bestaat er gevaar voor een elektrische schok. Het apparaat bevat geen te onderhouden onderdelen. Reparatiewerkzaamheden mogen uitsluitend door gekwalificeerd personeel uitgevoerd worden.

Attentie
Om het risico op brand of elektrische schokken te beperken, dient u te voorkomen dat dit apparaat wordt blootgesteld aan regen en vocht. Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan neerdruppelend of opspattend water en er mogen geen met water gevulde voorwerpen – zoals een vaas – op het apparaat worden gezet.

Attentie
Deze onderhoudsinstructies zijn uitsluitend bedoeld voor gekwalificeerd onderhoudspersoneel. Om elektrische schokken te voorkomen, mag u geen andere onderhoudshandelingen verrichten dan in de bedieningsinstructies vermeld staan. Reparatiewerkzaamheden mogen alleen uitgevoerd worden door gekwalificeerd onderhoudspersoneel.

1. Lees deze voorschriften.
2. Bewaar deze voorschriften.
3. Neem alle waarschuwingen in acht.
4. Volg alle voorschriften op.
5. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.
6. Reinig het uitsluitend met een droge doek.
7. Let erop geen van de ventilatie-openingen te bedekken. Plaats en installeer het volgens de voorschriften van de fabrikant.
8. Het apparaat mag niet worden geplaatst in de buurt van radiatoren, warmte-uitlaten, kachels of andere zaken (ook versterkers) die warmte afgeven.

9. Maak de veiligheid waarin door de polarisatie- of aardingsstekker wordt voorzien, niet ongedaan. Een polarisatiestekker heeft twee bladen, waarvan er een breder is dan het andere. Een aardingsstekker heeft twee bladen en een derde uitsteeksel voor de aarding. Het bredere blad of het derde uitsteeksel zijn er voor uw veiligheid. Mocht de geleverde stekker niet in uw stopcontact passen, laat het contact dan door een elektricien vervangen.

10. Om beschadiging te voorkomen, moet de stroomleiding zo gelegd worden dat er niet kan worden overgelopen en dat ze beschermd is tegen scherpe kanten. Zorg zeker voor voldoende bescherming aan de stekkers, de verlengkabels en het punt waar het netsnoer het apparaat verlaat.

11. Het toestel met altijd met een intacte aarddraad aan het stroomnet aangesloten zijn.

12. Wanneer de stekker van het hoofdnetwerk of een apparaatstopcontact de functionele eenheid voor het uitschakelen is, dient deze altijd toegankelijk te zijn.

13. Gebruik uitsluitend door de producent gespecificeerd toebehoren c.q. onderdelen.



14. Gebruik het apparaat uitsluitend in combinatie met de wagen, het statief, de driepoot, de beugel of tafel die door de producent is aangegeven, of die in combinatie met het apparaat wordt verkocht.

Bij gebruik van een wagen dient men voorzichtig te zijn bij het verrijden van de combinatie wagen/apparaat en letsel door vallen te voorkomen.

15. Bij onweer en als u het apparaat langere tijd niet gebruikt, haalt u de stekker uit het stopcontact.

16. Laat alle voorkomende reparaties door vakkundig en bevoegd personeel uitvoeren. Reparatiewerkzaamheden zijn nodig als het toestel op enige wijze beschadigd is geraakt, bijvoorbeeld als de hoofd-stroomkabel of -stekker is beschadigd, als er vloeistof of voorwerpen in terecht zijn gekomen, als het aan regen of vochtigheid heeft bloot-gestaan, niet normaal functioneert of wanneer het is gevallen.



17. Correcte afvoer van dit product: dit symbool geeft aan dat u dit product op grond van de AEEA-richtlijn (2012/19/EU) en de nationale wetgeving van uw land niet met het gewone huishoudelijke afval mag

weggoeien. Dit product moet na afloop van de nuttige levensduur naar een officiële inzamelpost voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) worden gebracht, zodat het kan worden gerecycleerd. Vanwege de potentieel gevaarlijke stoffen die in elektrische en elektronische apparatuur kunnen voorkomen, kan een onjuiste afvoer van afval van het onderhavige type een negatieve invloed op het milieu en de menselijke gezondheid hebben. Een juiste afvoer van dit product is echter niet alleen beter voor het milieu en de gezondheid, maar draagt tevens bij aan een doelmatiger gebruik

van de natuurlijke hulpbronnen. Voor meer informatie over de plaatsen waar u uw afgedankte apparatuur kunt inleveren, kunt u contact opnemen met uw gemeente of de plaatselijke reinigingsdienst.

18. Installeer niet in een kleine ruimte, zoals een boekenkast of iets dergelijks.

19. Plaats geen open vlammen, zoals brandende kaarsen, op het apparaat.

20. Houd rekening met de milieuaspecten van het afvoeren van batterijen. Batterijen moeten bij een inzamelpunt voor batterijen worden ingeleverd.

21. Dit apparaat kan worden gebruikt in tropische en gematigde klimaten tot 45 °C.

WETTELIJKE ONTKENNING

Music Tribe aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enig verlies dat kan worden geleden door een persoon die geheel of gedeeltelijk vertrouwt op enige beschrijving, foto of verklaring hierin. Technische specificaties, verschijningen en andere informatie kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Alle handelsmerken zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaren. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone en Coolaudio zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Alle rechten voorbehouden.

BEPERKTE GARANTIE

Voor de toepasselijke garanti voorwaarden en aanvullende informatie met betrekking tot de beperkte garantie van Music Tribe, zie de volledige details online op musictribe.com/warranty.

SE Viktiga säkerhetsanvisningar



Varning
Uttag markerade med symbolen leder elektrisk strömstyrka som är tillräckligt stark för att utgöra en risk för elchock. Använd endast högkvalitativa, kommersiellt tillgängliga högtalarkablar med förhåndsinstallerade ¼" TS-kontakter. All annan installering eller modifikation bör endast utföras av kompetent personal.

Den här symbolen hänvisar till viktiga punkter om användning och underhåll i den medföljande dokumentationen. Var vänlig och läs bruksanvisningen.

Försiktighet
Minska risken för elektriska stötar genom att aldrig ta av höljet upptill på apparaten (eller ta av baksidan). Inuti apparaten finns det inga delar som kan repareras av användaren. Endast kvalificerad personal får genomföra reparationer.

Försiktighet
För att minska risken för brand och elektriska stötar ska apparaten skyddas mot regn och fukt. Apparaten går inte utsätts för dropp eller spill och inga vattenbehållare som vasar etc. får placeras på den.

Försiktighet
Serviceinstruktionen är enbart avsedd för kvalificerad servicepersonal. För att undvika risker genom elektriska stötar, genomföra inga reparationer på apparaten, vilka inte är beskrivna i bruksanvisningen. Endast kvalificerad fackpersonal får genomföra reparationerna.

1. Läs dessa anvisningar.
2. Spara dessa anvisningar.
3. Beakta alla varningar.
4. Följ alla anvisningar.
5. Använd inte apparaten i närheten av vatten.
6. Rengör endast med torr trasa.
7. Blockera inte ventilationsöppningarna. Installera enligt tillverkarens anvisningar.
8. Installera aldrig intill värmekällor som värme-element, varmluftsintag, spisar eller annan utrustning som avger värme (inklusive förstärkare).
9. Ändra aldrig en polariserad eller jordad kontakt. En polariserad kontakt har två blad – det ena bredare än det andra. En jordad kontakt har två blad och ett tredje jordstift. Det breda bladet eller jordstiftet är till för din säkerhet. Om den medföljande kontakten inte passar i ditt uttag, ska du kontakta en elektriker för att få uttaget bytt.

10. Förlägg elkabeln så, att det inte är möjligt att trampa på den och att den är skyddad mot skarpa kanter och inte kan skadas. Ge i synnerhet akt på områdena omkring stickkontakterna, förlängningskablarna och på det ställe, där elkabeln lämnar apparaten, är tillräckligt skyddade.

11. Apparaten måste alltid vara ansluten till elnätet med intakt skyddsledare.

12. Om huvudkontakten, eller ett apparatuttag, fungerar som avstängningsenhet måste denna alltid vara tillgänglig.

13. Använd endast tillkopplingar och tillbehör som angetts av tillverkaren.



14. Använd endast med vagn, stativ, trefot, hållare eller bord som angetts av tillverkaren, eller som sålts tillsammans med apparaten. Om du använder en vagn, var försiktig, när du

förflyttar kombinationen vagn-apparat, för att förhindra olycksfall genom snubbling.

15. Dra ur anslutningskontakten und åskväder eller när apparaten inte ska användas under någon längre tid.

16. Låt kvalificerad personal utföra all service. Service är nödvändig när apparaten har skadats, t.ex. när en elkabel eller kontakt är skadad, vätska eller främmande föremål har kommit in i apparaten, eller när den har fallit i golvet.



17. Kassera produkten på rätt sätt: den här symbolen indikerar att produkten inte ska kastas i hushållssoporna, enligt WEEE direktivet (2012/19/EU) och gällande, nationell lagstiftning. Produkten ska lämnas till ett

auktoriserat återvinningsställe för elektronisk och elektrisk utrustning (EEE). Om den här sortens avfall hanteras på fel sätt kan miljön, och människors hälsa, påverkas negativt på grund av potentiella risksubstanser som ofta associeras med EEE. Avfallshanterar produkten däremot på rätt sätt bidrar detta till att naturens resurser används på ett bra sätt. Kontakta kommun, ansvarig förvaltning eller avfallshanteringsföretag för mer information om återvinningscentral där produkten kan lämnas

18. Installera inte i ett trångt utrymme, t.ex. i en bokhylla eller liknande enhet.

19. Placera inte källor med öppen eld, t.ex. tända ljus, på apparaten.

20. Tänk på miljöaspekterna vid kassering av batterier. Batterier måste kasseras på ett batteriuppsamlingsställe.

21. Denna apparat kan användas i tropiska och mätliga klimat upp till 45 °C.

FRISKRIVNINGSKLAUSUL

Music Tribe tar inget ansvar för någon förlust som kan drabbas av någon person som helt eller delvis förlitar sig på någon beskrivning, fotografi eller uttalande som finns här. Tekniska specifikationer, utseenden och annan information kan ändras utan föregående meddelande. Alla varumärken tillhör respektive ägare. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone och Coolaudio är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Alla Rättigheter reserverade.

BEGRÄNSAD GARANTI

För tillämpliga garantivillkor och ytterligare information om Music Tribes begränsade garanti, se fullständig information online på musictribe.com/warranty.

PL Ważne informacje o bezpieczeństwie



Uwaga

Terminale oznaczone symbolem przenoszą wystarczająco wysokie napięcie elektryczne, aby stworzyć ryzyko porażenia prądem. Używaj wyłącznie wysokiej jakości fabrycznie przygotowanych kabli z zainstalowanymi wtyczkami ¼" TS. Wszystkie inne instalacje lub modyfikacje powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel techniczny.



Ten symbol informuje o ważnych wskazówkach dotyczących obsługi i konserwacji urządzenia w dołączonej dokumentacji. Proszę przeczytać stosowne informacje w instrukcji obsługi.



Uwaga

W celu wyeliminowania zagrożenia porażenia prądem zabrania się zdejmowania obudowy lub tylnej ścianki urządzenia. Elementy znajdujące się we wnętrzu urządzenia nie mogą być naprawiane przez użytkownika. Naprawy mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel.



Uwaga

W celu wyeliminowania zagrożenia porażenia prądem lub zapalenia się urządzenia nie wolno wystawiać go na działanie deszczu i wilgotności oraz dopuszczać do tego, aby do wnętrza dostała się woda lub inna ciecz. Nie należy stawiać na urządzeniu napełnionych cieżką przedmiotów takich jak np. wazon lub szklanka.



Uwaga

Prace serwisowe mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel. W celu uniknięcia zagrożenia porażenia prądem nie należy wykonywać żadnych manipulacji, które nie są opisane w instrukcji obsługi. Naprawy wykonywane mogą być jedynie przez wykwalifikowany personel techniczny.

1. Proszę przeczytać poniższe wskazówki.
 2. Proszę przechowywać niniejszą instrukcję.
 3. Należy przestrzegać wszystkich wskazówek ostrzegawczych.
 4. Należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi.
 5. Urządzenia nie wolno używać w pobliżu wody.
 6. Urządzenie można czyścić wyłącznie suchą szmatką.
 7. Nie zasłaniać otworów wentylacyjnych.
- W czasie podłączania urządzenia należy przestrzegać zaleceń producenta.

8. Nie stawiać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła takich, jak grzejniki, piece lub urządzenia produkujące ciepło (np. wzmacniacze).

9. W żadnym wypadku nie należy usuwać zabezpieczeń z wtyczek dwubiegunowych oraz wtyczek z uziemieniem. Wtyczka dwubiegunowa posiada dwa wtyki kontaktowe o różnej szerokości. Wtyczka z uziemieniem ma dwa wtyki kontaktowe i trzeci wtyk uziemienia. Szerszy wtyk kontaktowy lub dodatkowy wtyk uziemienia służą do zapewnienia bezpieczeństwa użytkowników. Jeśli format wtyczki urządzenia nie odpowiada standardowi gniazdka, proszę zwrócić się do elektryka z prośbą o wymienienie gniazda.

10. Kabel sieciowy należy ułożyć tak, aby nie był narażony na deptanie i działanie ostrych krawędzi, co mogłoby doprowadzić do jego uszkodzenia. Szczególną uwagę zwrócić należy na odpowiednią ochronę miejsc w pobliżu wtyczek i przedłużaczy oraz miejsce, w którym kabel sieciowy przymocowany jest do urządzenia.

11. Urządzenie musi być zawsze podłączone do sieci sprawnym przewodem z uziemieniem.

12. Jeżeli wtyk sieciowy lub gniazdo sieciowe w urządzeniu pełni funkcję wyłącznika, to muszą one być zawsze łatwo dostępne.

13. Używać wyłącznie sprzętu dodatkowego i akcesoriów zgodnie z zaleceniami producenta.



14. Używać jedynie zalecanych przez producenta lub znajdujących się w zestawie wózków, stojaków, statywów, uchwytów i stołów. W przypadku

posługiwania się wózkiem należy zachować szczególną ostrożność w trakcie przewożenia zestawu, aby uniknąć niebezpieczeństwa potknięcia się i zranienia.

15. W trakcie burzy oraz na czas dłuższego nieużywania urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.

16. Wykonywanie wszelkich napraw należy zlecać jedynie wykwalifikowanemu pracownikowi serwisu. Przeprowadzenie przeglądu technicznego staje się konieczne, jeśli urządzenie zostało uszkodzone w jakikolwiek sposób (dotyczy to także kabla sieciowego lub wtyczki), jeśli do wnętrza urządzenia dostały się przedmioty lub ciecz, jeśli urządzenie wystawione było na działanie deszczu lub wilgoci, jeśli urządzenie nie funkcjonuje poprawnie oraz kiedy spadło na podłogę.



17. Prawidłowa utylizacja produktu: Ten symbol wskazuje, że tego produktu nie należy wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi, tylko zgodnie z dyrektywą w sprawie zużytego sprzętu

elektrycznego i elektronicznego (WEEE) (2012/19/EU) oraz przepisami krajowymi. Niniejszy produkt należy przekazać do autoryzowanego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Niewłaściwe postępowanie z tego typu odpadami może wywołać szkodliwe działanie na środowisko naturalnej i

zdrowie człowieka z powodu potencjalnych substancji niebezpiecznych zaliczanych jako zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Jednocześnie, Twój wkład w prawidłową utylizację niniejszego produktu przyczynia się do oszczędnego wykorzystywania zasobów naturalnych. Szczegółowych informacji o miejscach, w których można oddawać zużyty sprzęt do recyklingu, udzielają urzędy miejskie, przedsiębiorstwa utylizacji odpadów lub najbliższy zakład utylizacji odpadów.

18. Nie instaluj w ograniczonej przestrzeni, takiej jak półka na książki lub podobny zestaw.

19. Nie stawiaj na urządzeniu źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świece.

20. Należy pamiętać o środowiskowych aspektach utylizacji baterii. Baterie należy utylizować w punkcie zbiórki baterii.

21. To urządzenie może być używane w klimacie tropikalnym i umiarkowanym do 45 °C.

ZASTRZEŻENIA PRAWNE

Music Tribe nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty, które mogą ponieść osoby, które polegają w całości lub w części na jakimkolwiek opisie, fotografii lub oświadczeniu zawartym w niniejszym dokumencie. Specyfikacje techniczne, wygląd i inne informacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Wszystkie znaki towarowe są własnością ich odpowiednich właścicieli. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone i Coolaudio są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Wszystkie prawa zastrzeżone.

OGRANICZONA GWARANCJA

Aby zapoznać się z obowiązującymi warunkami gwarancji i dodatkowymi informacjami dotyczącymi ograniczonej gwarancji Music Tribe, zapoznaj się ze wszystkimi szczegółami w trybie online pod adresem musictribe.com/warranty.

ULTRAGAIN DIGITAL ADA8200 Hook-up

EN Step 1: Hook-Up

ES Paso 1: Conexión

FR Etape 1 : Connexions

DE Schritt 1: Verkabelung

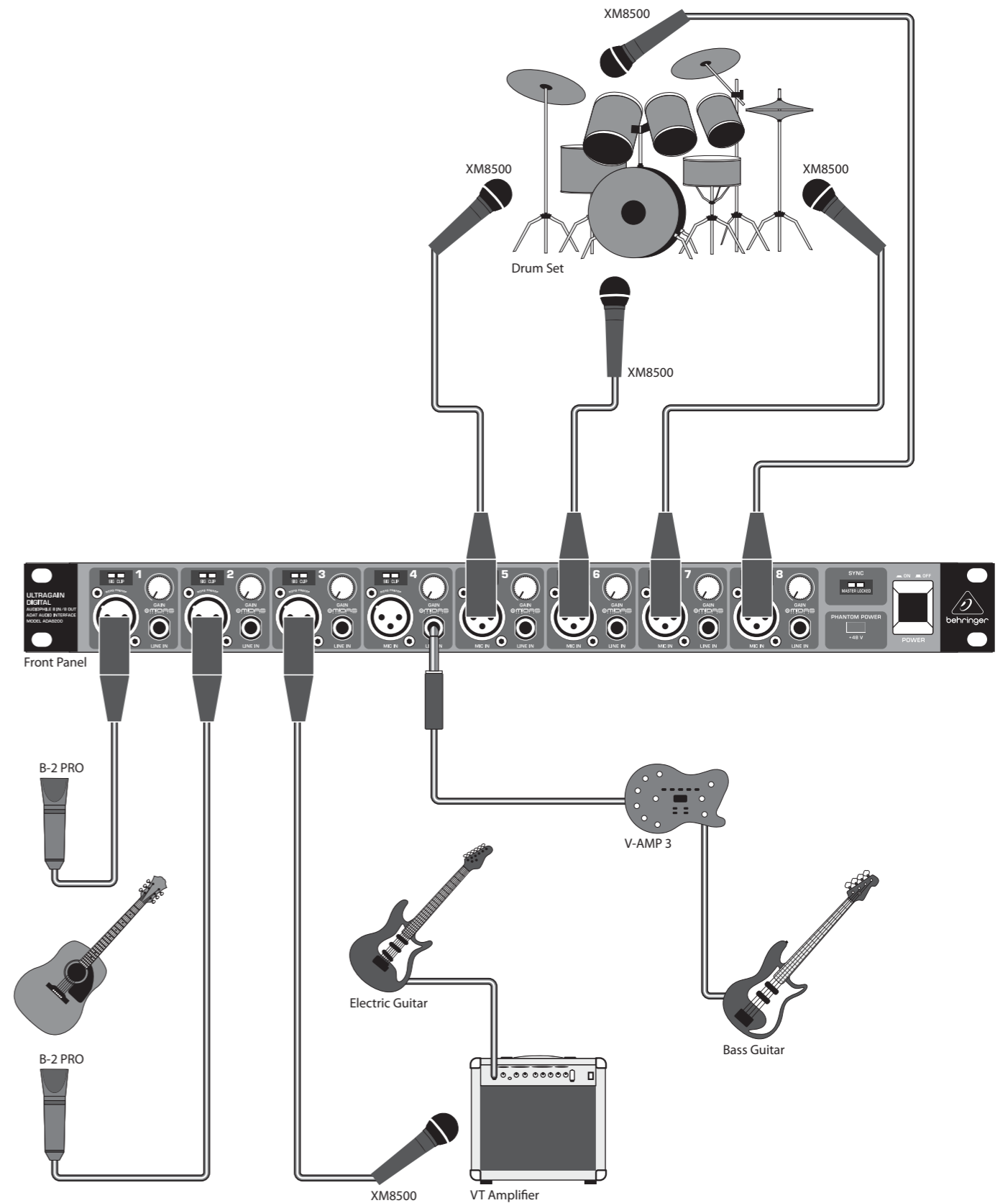
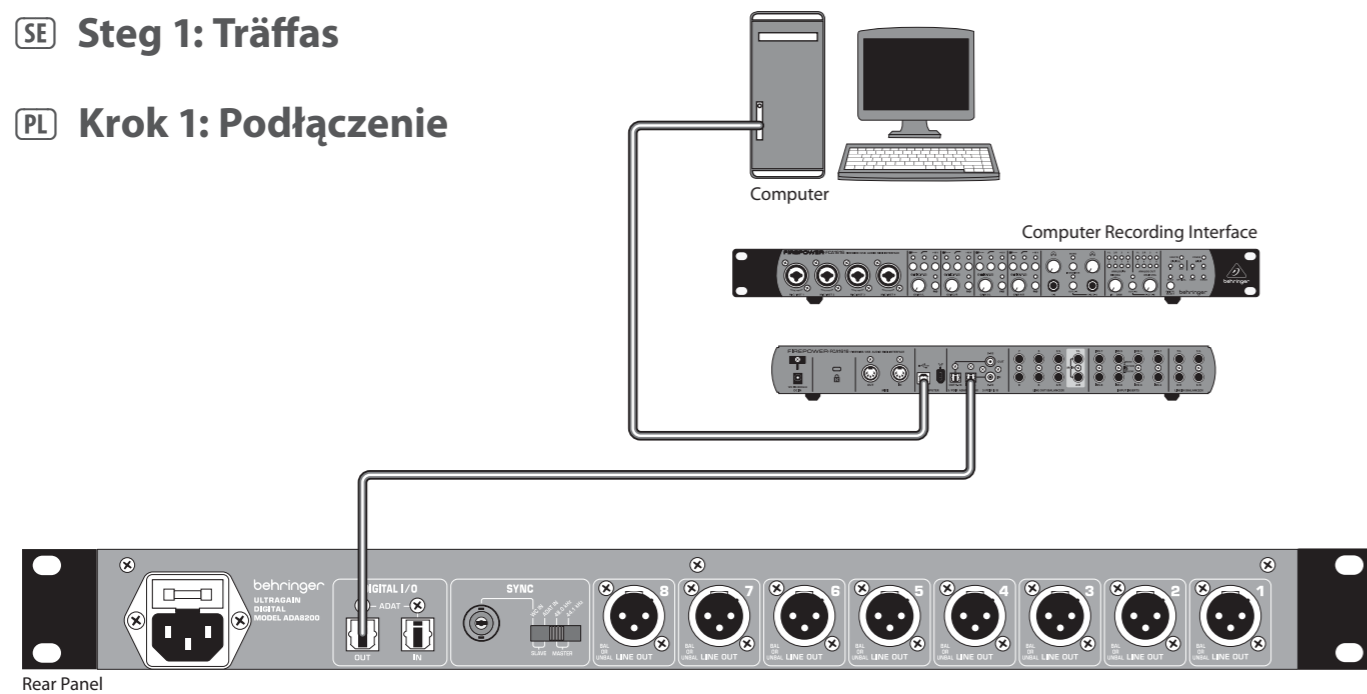
PT Passo 1: Conexões

IT Passaggio 1: Allacciare

NL Stap 1: Aansluiten

SE Steg 1: Träffas

PL Krok 1: Podłączenie



EN

ES

FR

DE

PT

IT

NL

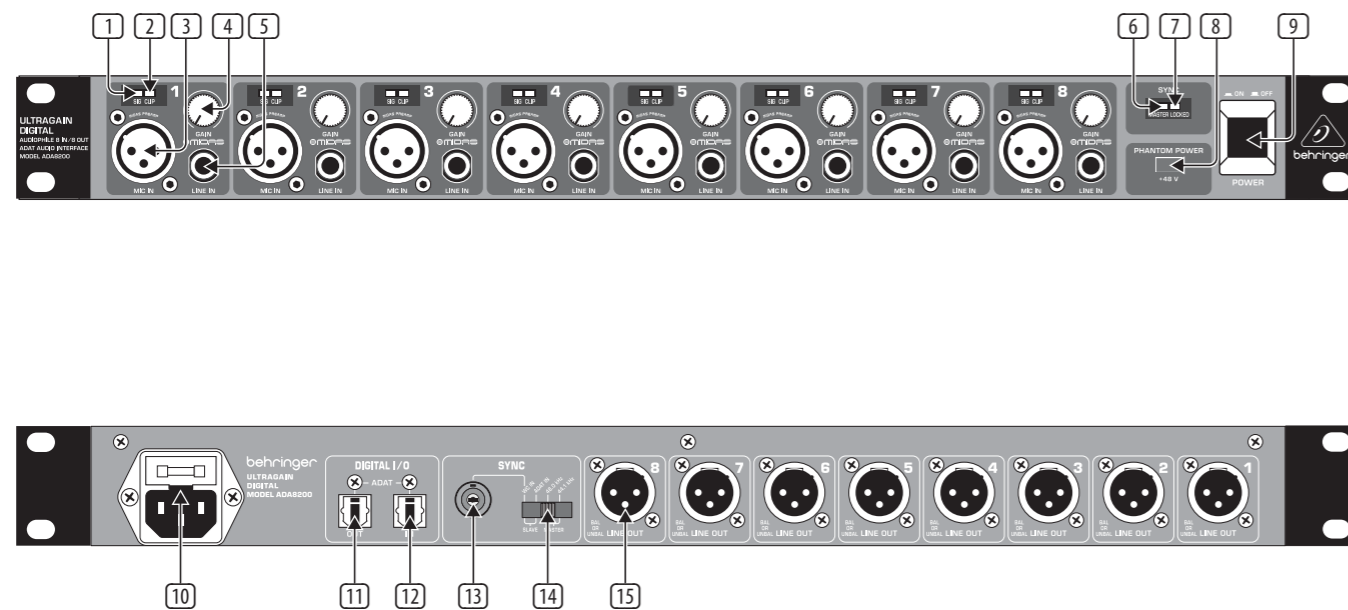
SE

PL

ULTRAGAIN DIGITAL ADA8200 Controls

EN

EN Step 2: Controls



- 1 **SIG** LED indicates an input signal. This LED illuminates when an audio signal is present at one of the inputs.
- 2 **CLIP** LED indicates the input signal level is too high. This LED illuminates when the audio signal peaks in the channel. Adjust the gain knob to reduce the signal level and avoid clipping.
- 3 **MIC IN** connects XLR microphone or instrument input to MIDAS designed preamplifiers.
- 4 **GAIN** knob adjusts the channel input level. The gain knob adjusts the input level for either the MIC IN or LINE IN connection.
- 5 **LINE IN** connects 1/4" TRS input at line level.
- 6 **SYNC MASTER** LED indicates that the ADA8200 is the master word clock source. External word clock devices receive their sync signal from the ADA8200.
- 7 **SYNC LOCKED** LED illuminates when the ADA8200 is the master word clock source, or when receiving a valid sync signal from an external word clock source (via either ADAT or word clock in).
- 8 **PHANTOM POWER +48 V** switches the +48 V phantom power on and off. Phantom power is active on all MIC IN inputs when engaged.
- 9 **ON/OFF POWER** switch turns the ADA8200 on and off.
- 10 Power is supplied via an IEC cable connected to the mains. An IEC cable is provided.
- 11 **8-CHANNEL DIGITAL I/O ADAT OUT** sends 8 channels of digital audio output from the analog inputs to an ADAT device. This output connects to other ADAT devices via TOSLINK cable.
- 12 **8-CHANNEL DIGITAL I/O ADAT IN** sends 8 channels of digital audio input from an ADAT device to the 8 analog line outputs. This input connects to other ADAT devices via TOSLINK cable.
- 13 **Word Clock Input** connects to external devices for word clock synchronization. This BNC connector is only active when the SYNC selector (see 14) is switched to SLAVE > WC IN. All devices within the system (i.e. digital mixer, digital recorder, or computer recording interface) must be synchronized via a shared word clock signal.
- 14 **SYNC** (Word clock settings selector) designates internal or external word clock configuration and sample rate. If the ADA8200 is slaved to an external word clock source, select either WC IN or ADAT IN according to your word clock connection. If the ADA8200 is functioning as the master word clock source for external ADAT devices, select the appropriate sample rate (either 44.1 or 48 kHz).
- 15 **LINE OUT** XLR male connectors send D/A converted audio output from ADAT IN connector.

ULTRAGAIN DIGITAL ADA8200 Controls

ES Paso 2: Controles

- 1 El LED **SIG** indica una señal de entrada. Este LED se ilumina cuando una señal de audio se encuentra presente en una de las entradas.
- 2 El LED **CLIP** indica que la señal de entrada es muy alta. Este LED se ilumina cuando la señal llega a su pico en el canal. Ajuste la perilla de ganancia para reducir el nivel de señal y evitar el "clipping".
- 3 **MIC IN** conecta el micrófono XLR o la entrada del instrumento a los pre-amplificadores diseñados por MIDAS.
- 4 La perilla de **GAIN** ajusta el nivel de entrada del canal. La perilla de ganancia ajusta el nivel de entrada para las conexiones de bien sea el MIC IN ó LINE IN.
- 5 **LINE IN** conecta la entrada TRS de ¼" a nivel de línea.
- 6 El piloto **SYNC MASTER** le indica que el ADA8200 es la fuente de reloj word máster. Los dispositivos de reloj word externos reciben su señal de sincronización del ADA8200.
- 7 El piloto **SYNC LOCKED** se ilumina cuando el ADA8200 es la fuente de reloj word máster, o cuando recibe una señal de sincronización válida desde una fuente de reloj word externa (a través de la entrada ADAT o de la de reloj word).
- 8 El interruptor **ON/OFF POWER** enciende y apaga la alimentación phantom de +48 V. Cuando se habilita, la alimentación phantom se encuentra activa en todas las entradas MIC IN.
- 9 El interruptor **ON/OFF POWER** enciende y apaga el ADA8200.
- 10 La energía eléctrica se supe mediante un cable IEC conectado a la red principal de energía. Se incluye un cable IEC.
- 11 La salida **DIGITAL I/O ADAT OUT** de 8 canales, envía 8 canales de salida de audio digital desde las entradas analógicas hasta un dispositivo ADAT. Esta salida se conecta a otros dispositivos ADAT mediante un cable TOSLINK.
- 12 La entrada **DIGITAL I/O ADAT IN** de 8 canales envía 8 canales de entrada de audio digital desde un dispositivo ADAT a las 8 salidas de las líneas analógicas. Esta entrada se conecta a otros dispositivos ADAT mediante un cable TOSLINK.
- 13 **La Entrada del Word Clock** se conecta a dispositivos externos para sincronización de word clock. El conector BNC solo está activo cuando el selector SYNC (vea 14) está en la posición SLAVE > WC IN. Todos los dispositivos dentro del sistema (es decir, el mezclador digital, la grabadora digital o la interface de grabación de computadora) deben estar sincronizados mediante una señal compartida del word clock.
- 14 **SYNC** (selector de configuración del word clock) designa la configuración interna y externa del word clock y la frecuencia de muestreo. Si el ADA8200 es esclavo de una fuente externa del word clock, seleccione ya sea WC IN o ADAT IN, dependiendo de su conexión de word clock. Si el ADA8200 está funcionando como fuente del word clock para los dispositivos ADAT externos, seleccione la frecuencia de muestreo (44.1 o 48 kHz).
- 15 Los conectores machos XLR **LINE OUT** envían salidas de audio convertidas en D/A desde el conector ADAT IN.

FR Etape 2 : Réglages

- 1 Le voyant **SIG** indique un signal d'entrée. Ce voyant est allumé quand un signal audio est présent à une des entrées.
- 2 Le voyant **CLIP** indique que le niveau du signal d'entrée est trop élevé. Ce voyant est allumé quand le signal audio est en crête dans le canal. Ajuster le bouton de gain pour réduire le niveau du signal et éviter l'écrêtage.
- 3 **MIC IN** connecte l'entrée du microphone XLR ou de l'instrument aux préamplificateurs conçus par MIDAS.
- 4 Le bouton de **GAIN** ajuste le niveau d'entrée du canal. Le bouton de gain ajuste le niveau d'entrée de la connexion MIC IN ou LINE IN.
- 5 **LINE IN** connecte l'entrée TRS de ¼" au niveau de la ligne.
- 6 La Led **SYNC MASTER** indique que l'ADA8200 fonctionne en tant qu'horloge de référence Word Clock. Les appareils externes reçoivent le signal de synchronisation de l'ADA8200.
- 7 La Led **SYNC LOCKED** s'allume lorsque l'ADA8200 est utilisé comme horloge de référence ou lorsqu'il reçoit un signal de synchronisation valide d'une source Word Clock externe (par l'entrée ADAT ou Word Clock).
- 8 **PHANTOM POWER +48 V** commute entre marche et arrêt l'alimentation fantôme de +48 V. L'alimentation fantôme est active sur toutes les entrées MIC IN quand engagée.
- 9 Le commutateur **ON/OFF POWER** met en marche et arrête l'ADA8200.
- 10 L'alimentation est fournie par le câble connecté aux alimentations principales. Un câble IEC est fourni.
- 11 **8-CHANNEL DIGITAL I/O ADAT OUT** envoie 8 canaux de sortie d'audio numérique des entrées analogiques à un dispositif ADAT. Cette sorte est connectée à d'autres dispositifs ADAT par le câble TOSLINK.
- 12 **8-CHANNEL DIGITAL I/O ADAT IN** envoie 8 canaux d'entrée d'audio numérique d'un dispositif ADAT aux 8 sorties de lignes analogiques. Cette entrée se connecte à d'autres dispositifs ADAT par le câble TOSLINK.
- 13 **Word Clock Input** est connectée à des dispositifs externes pour synchronisation avec une horloge mondiale. Ce connecteur BNC ne fonctionne que lorsque le sélecteur SYNC (voir 14) est placé sur SLAVE > WC IN. Tous les dispositifs dans le système (c'est-à-dire, mélangeur numérique, enregistreur numérique ou interface d'enregistrement d'un ordinateur) doivent être synchronisés par l'intermédiaire d'un signal d'horloge mondiale partagé.
- 14 **SYNC** (sélecteur des paramètres d'horloge mondiale) désigne une configuration et une fréquence d'échantillonnage d'horloge mondiale interne ou externe. Si l'ADA8200 est asservi à une source externe d'horloge mondiale, sélectionner WC IN ou ADAT IN selon la connexion de l'horloge mondiale. Si l'ADA8200 fonctionne comme source d'horloge mondiale maîtresse pour des dispositifs ADAT externes, sélectionner la fréquence d'échantillonnage appropriée (44,1 ou 48 kHz).
- 15 Les connecteurs mâles XLR **de LINE OUT** envoient la sortie audio convertie D/A du connecteur ADAT IN.

ES

FR

ULTRAGAIN DIGITAL ADA8200 Controls

DE Schritt 2: Bedienelemente

- 1 **SIG** LED zeigt ein Eingangssignal an. Diese LED leuchtet, wenn ein Audiosignal in einem der Eingänge vorhanden ist.
- 2 **CLIP** LED gibt an, dass der Eingangssignalpegel zu hoch ist. Diese LED leuchtet bei Audiosignalspitzen im Kanal. Stellen Sie den Gain-Regler ein, um den Signalpegel zu verringern und Clipping zu verhindern.
- 3 **MIC IN** zum Anschließen eines XLR-Mikrofons oder als Instrumenteneingang für MIDAS-Vorverstärker.
- 4 **GAIN**-Regler zum Einstellen des Kanaleingangspegels. Mit dem Gain-Regler kann der Eingangspegel für den MIC IN- oder LINE IN-Anschluss eingestellt werden.
- 5 **LINE IN** mit symmetrischer 6,3 mm Klinkebuchse zum Anschluß von Line-Pegel-Quellen.
- 6 **SYNC MASTER** LED leuchtet, wenn der ADA8200 Wordclock-Master ist. Externe Geräte empfangen ihr Sync-Signal vom ADA8200.
- 7 **SYNC LOCKED** LED leuchtet, wenn der ADA8200 die Master Wordclock-Quelle ist, oder wenn ein gültiges Sync-Signal von einer externen Wordclock-Quelle empfangen wird (entweder über ADAT- oder den Wordclock-Eingang).
- 8 **PHANTOM POWER +48 V** schaltet die +48 Volt Phantomspeisung ein und aus. Wenn sie eingeschaltet ist, liegt Phantomspeisung an allen MIC IN-Eingängen an.
- 9 **ON/OFF POWER**-Schalter schaltet den ADA8200 ein und aus.
- 10 Strom wird über den Netzanschluß geliefert. Ein passendes Netzkabel liegt bei.
- 11 8-KANAL **DIGITAL I/O ADAT OUT** sendet 8 Kanäle des digitalen Audioausgangs von den analogen Eingängen zum ADAT-Gerät. Dieser Ausgang wird über ein optisches Kabel mit anderen ADAT-Geräten verbunden.
- 12 8-KANAL **DIGITAL I/O ADAT IN** sendet 8 Kanäle des digitalen Audioeingangs von einem ADAT-Gerät zu den 8 analogen LINE-Ausgängen. Dieser Eingang wird über ein optisches Kabel mit anderen ADAT-Geräten verbunden.
- 13 **Word Clock Input** zum Anschließen externer Geräte zwecks Wordclock-Synchronisation. Dieser BNC-Anschluss ist nur aktiv, wenn der SYNC-Schalter (siehe 14) auf SLAVE > WC IN steht. Alle Geräte im System (d. h. digitales Mischpult, digitales Aufnahmegerät oder Computer-Soundkarte) müssen über ein gemeinsames Wordclock-Signal synchronisiert werden.
- 14 **SYNC** (Schiebeschalter) wählt die externe oder interne Synchronisation (Wordclock) sowie die Sample Rate (im MASTER-Betrieb) aus. Wenn der ADA8200 als Slave betrieben wird (Synchronisation von einer externen Quelle), wählen Sie entweder WC IN oder ADAT IN, je nach Ihrer Wordclock-Verbindung. Wenn der ADA8200 als Master arbeitet (externe ADAT-Geräte erhalten das Sync-Signal vom ADA8200), wählen Sie die geeignete Sample Rate (entweder 44,1 oder 48 kHz).
- 15 **LINE OUT** XLR-Buchsen geben das D/A-konvertierte Audiosignal des ADAT IN-Anschlusses aus.

PT Passo 2: Controles

- 1 O LED **SIG** indica um sinal de entrada. Este LED acende quando um sinal de áudio está presente em uma das entradas.
- 2 O LED **LIMITAR** indica que o nível do sinal de entrada está muito alto. Este LED se acende quando há pico de sinal de áudio no canal. Ajuste o botão de ganho para reduzir o nível de sinal e evitar limitação.
- 3 **ENTRADA MIC** conecta o microfone XLR ou a entrada do instrumento aos pré-amplificadores desenhados pela MIDAS.
- 4 O botão **GANHO** ajusta o nível de entrada do canal. O botão de ganho ajusta o nível tanto para a conexão ENTRADA MIC ou ENTRADA LINHA.
- 5 **ENTRADA LINHA** conecta a entrada TRS de ¼ pol a nível de linha.
- 6 O LED **SYNC MASTER** indica que o ADA8200 é a fonte de word clock principal. Aparelhos de word clock externos recebem seu sinal de sincronização do ADA8200.
- 7 O LED **SYNC LOCKED** acende quando o ADA8200 é a fonte de word clock principal, ou quando recebe um sinal de sincronização válido de uma fonte de word clock externa (ou através de ADAT ou da entrada de word clock).
- 8 A **ALIMENTAÇÃO FANTASMA +48 V** alterna a alimentação fantasma de +48 V entre ligada e desligada. Quando acionada, a alimentação fantasma estará ativa em todos os pontos de ENTRADA MIC.
- 9 O interruptor **LIGA/DESLIGA ENERGIA** liga e desliga o ADA8200.
- 10 A energia é fornecida por um cabo IEC conectado à tomada elétrica. É fornecido um cabo IEC.
- 11 A **SAÍDA DE E/S DIGITAL ADAT** de 8 canais envia 8 canais de saída de áudio digital das entradas de áudio analógico para um dispositivo ADAT. Esta saída conecta-se a outros dispositivos ADAT por um cabo TOSLINK.
- 12 A **ENTRADA DE E/S DIGITAL ADAT** de 8 canais envia 8 canais de entrada de áudio digital de um dispositivo ADAT para as 8 saídas de linha analógicas. Esta entrada conecta-se a outros dispositivos ADAT por um cabo TOSLINK.
- 13 A **Entrada de Wordclock** conecta a dispositivos externos para sincronização com wordclock. Este conector BNC só fica ativo quando o seletor SYNC (verificar 14) é mudado para SLAVE > WC IN. Todos os dispositivos dentro do sistema (ex.: mixer digital, gravador digital ou interface de gravação do computador) devem estar sincronizados por um sinal compartilhado de wordclock.
- 14 **SINC** (seletor de ajustes de wordclock) designa configuração interna ou externa de wordclock e taxa de amostra. Se o ADA8200 for ligado como escravo a uma fonte externa de wordclock, selecione a ENTRADA WC ou ENTRADA ADAT, de acordo com a sua conexão de wordclock. Se o ADA8200 estiver funcionando com a fonte mestra de wordclock para dispositivos ADAT externos, selecione a taxa de amostra apropriada (44,1 ou 48 kHz).
- 15 Conectores macho XLR SAÍDA LINHA enviam saída de áudio D/A convertida do conector ENTRADA ADAT.

DE

PT

ULTRAGAIN DIGITAL ADA8200 Controls

IT Passaggio 2: Controlli

- 1 **SIGIL** LED indica un segnale di ingresso. Questo LED si accende quando un segnale audio è presente in uno degli ingressi.
- 2 **CLIP** LED indica che il livello del segnale in ingresso è troppo alto. Questo LED si accende quando il segnale audio raggiunge un picco nel canale. Regolare la manopola del guadagno per ridurre il livello del segnale ed evitare il clipping.
- 3 **INGRESSO MICROFONO** collega il microfono XLR o l'ingresso dello strumento ai preamplificatori progettati da MIDAS.
- 4 **GUADAGNO** la manopola regola il livello di ingresso del canale. La manopola del guadagno regola il livello di ingresso per il collegamento MIC IN o LINE IN.
- 5 **LINE IN** collega l'ingresso TRS da ¼" a livello di linea.
- 6 **SYNC MASTER** LED indica che ADA8200 è la sorgente del word clock master. I dispositivi word clock esterni ricevono il segnale di sincronizzazione dall'ADA8200.
- 7 **SINCRONIZZAZIONE BLOCCATA** II LED si accende quando ADA8200 è la sorgente di word clock master o quando riceve un segnale di sincronizzazione valido da una sorgente di word clock esterna (tramite ADAT o word clock in).
- 8 **ALIMENTAZIONE PHANTOM +48 V** attiva e disattiva l'alimentazione phantom +48 V. L'alimentazione phantom è attiva su tutti gli ingressi MIC IN quando è attivata.
- 9 **ACCENSIONE / SPENNAMENTO** interruttore accende e spegne l'ADA8200.
- 10 L'alimentazione è fornita tramite un cavo IEC collegato alla rete. Viene fornito un cavo IEC.
- 11 **ADAT OUT I / O DIGITALE A 8 CANALI** invia 8 canali di uscita audio digitale dagli ingressi analogici a un dispositivo ADAT. Questa uscita si collega ad altri dispositivi ADAT tramite cavo TOSLINK.
- 12 **ADAT IN I / O DIGITALE A 8 CANALI** invia 8 canali di ingresso audio digitale da un dispositivo ADAT alle 8 uscite di linea analogiche. Questo ingresso si collega ad altri dispositivi ADAT tramite cavo TOSLINK.
- 13 **Ingresso word clock** si collega a dispositivi esterni per la sincronizzazione del word clock. Questo connettore BNC è attivo solo quando il selettore SYNC (vedere 14) è impostato su SLAVE> WC IN. Tutti i dispositivi all'interno del sistema (cioè mixer digitale, registratore digitale o interfaccia di registrazione del computer) devono essere sincronizzati tramite un segnale word clock condiviso.
- 14 **SYNC** (Selettore impostazioni word clock) indica la configurazione e la frequenza di campionamento del word clock interno o esterno. Se ADA8200 è asservito a una sorgente di word clock esterna, selezionare WC IN o ADAT IN in base alla connessione del word clock. Se ADA8200 funziona come sorgente di word clock master per dispositivi ADAT esterni, selezionare la frequenza di campionamento appropriata (44.1 o 48 kHz).
- 15 **LINE OUT** I connettori XLR maschi inviano l'uscita audio convertita D / A dal connettore ADAT IN.

NL Stap 2: Besturing

- 1 **SIG** LED indicates an input signal. This LED illuminates when a signal is present in one of the inputs.
- 2 **CLIP** LED indicates that the signal level in the input is too high. This LED lights up when the signal audio reaches a peak in the channel. Adjust the gain knob to reduce the signal level and avoid clipping.
- 3 **MICROPHONE INPUT** connects the XLR microphone or instrument input to the MIDAS preamplifiers.
- 4 **GAIN** knob adjusts the input level of the channel. The gain knob adjusts the input level for the MIC IN or LINE IN connection.
- 5 **LINE IN** connects the ¼" TRS line input to the line level.
- 6 **SYNC MASTER** LED indicates that ADA8200 is the master word clock source. External word clock devices receive the synchronization signal from ADA8200.
- 7 **LOCKED SYNC** II LED lights up when ADA8200 is the master word clock source or when it receives a valid synchronization signal from an external word clock source (via ADAT or word clock in).
- 8 **PHANTOM POWER +48 V** switches the +48 V phantom power on and off. Phantom power is active on all MIC IN inputs when it is switched on.
- 9 **POWER / OFF** switch turns ADA8200 on and off.
- 10 Power is supplied via an IEC cable connected to the mains. An IEC cable is provided.
- 11 **ADAT OUT I / O DIGITALE A 8 CANALI** outputs 8 channels of digital audio from the analog inputs to an ADAT device. This output can be connected to other ADAT devices via a TOSLINK cable.
- 12 **ADAT IN I / O DIGITALE A 8 CANALI** outputs 8 channels of digital audio from an ADAT device to the 8 analog outputs. This input is connected to other ADAT devices via a TOSLINK cable.
- 13 **Word Clock** connects to external devices for word clock synchronization. This BNC connector is only active when the SYNC selector (see 14) is set to SLAVE> WC IN. All devices within the system (i.e. digital mixer, digital recorder or computer interface) must be synchronized via a shared word clock signal.
- 14 **SYNC** (Word clock selector) indicates the configuration and the sampling rate of the internal or external word clock. If ADA8200 is slave to an external word clock source, select WC IN or ADAT IN based on the connection. If ADA8200 is the master word clock source for external ADAT devices, select the appropriate sampling rate (44.1 or 48 kHz).
- 15 **LINE OUT** XLR connectors output the converted D / A audio from the ADAT IN connector.

IT

NL

ULTRAGAIN DIGITAL ADA8200 Controls

SE Steg 2: Kontroller

- ① **SIGLED** indikerar en insignal. Denna lysdiod tänds när en ljudsignal finns vid en av ingångarna.
- ② **KLÄMMALED** indikerar att insignalnivån är för hög. Denna lysdiod tänds när ljudsignalen toppar i kanalen. Justera förstärkningsknappen för att minska signalnivån och undvika klippning.
- ③ **MIKROFON IN** ansluter XLR-mikrofon eller instrumentingång till MIDAS-designade förförstärkare.
- ④ **FÅ** ratten justerar kanalens ingångsnivå. Förstärkningsknappen justerar ingångsnivån för antingen MIC IN- eller LINE IN-anslutningen.
- ⑤ **RAD IN** ansluter 1/4 "TRS-ingång på linjenivå.
- ⑥ **SYNC MASTERLED** indikerar att ADA8200 är huvudordklockans källa. Externa ordklockanordningar tar emot sin synkroniseringsignal från ADA8200.
- ⑦ **SYNKRON LÅST** LED-lampan tänds när ADA8200 är huvudordklockkällan eller när en giltig synkroniseringsignal tas emot från en extern ordklockkälla (via antingen ADAT eller ordklocka in).
- ⑧ **PHANTOM POWER +48 V** slår på och stänger av spänningen på +48 V. Fantomeffekt är aktiv på alla MIC IN-ingångar när den är inkopplad.
- ⑨ **PÅ / AV-STRÖM** slår på och stänger av ADA8200.
- ⑩ Strömförsörjningen sker via en IEC-kabel ansluten till elnätet. En IEC-kabel tillhandahålls.
- ⑪ **8-KANALIG DIGITAL I / O ADAT OUT** skickar 8 kanaler med digital ljudutgång från de analoga ingångarna till en ADAT-enhet. Denna utgång ansluts till andra ADAT-enheter via TOSLINK-kabel.
- ⑫ **8-KANALIG DIGITAL I / O ADAT IN** skickar 8 kanaler med digital ljudingång från en ADAT-enhet till de 8 analoga linjeutgångarna. Denna ingång ansluts till andra ADAT-enheter via TOSLINK-kabel.
- ⑬ **Word Clock Input** ansluter till externa enheter för synkronisering av ordklockor. Denna BNC-kontakt är endast aktiv när SYNC-väljaren (se 14) växlas till SLAVE> WC IN. Alla enheter i systemet (t.ex. digital mixer, digital inspelare eller datorinspelningsgränssnitt) måste synkroniseras via en delad ordklocksignal.
- ⑭ **SYNKRONISERA** (Inställningsväljaren för ordklocka) anger intern eller extern ordklockkonfiguration och samplingsfrekvens. Om ADA8200 är slav till en extern ordklockkälla, välj antingen WC IN eller ADAT IN enligt din ordklockanslutning. Om ADA8200 fungerar som huvudordklockkälla för externa ADAT-enheter, välj lämplig samplingsfrekvens (antingen 44,1 eller 48 kHz).
- ⑮ **LINJE UT** XLR-hankontakter skickar D / A-konverterad ljudutgång från ADAT IN-kontakt.

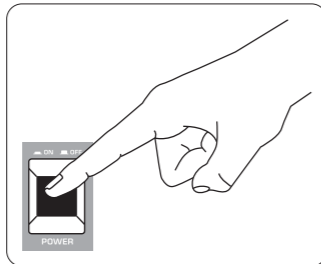
PL Step 2: Controls

- ① **SIG** Dioda LED sygnalizuje sygnał wejściowy. Ta dioda LED świeci się, gdy sygnał audio jest obecny na jednym z wejść.
- ② **SPINACZ** Dioda LED wskazuje, że poziom sygnału wejściowego jest zbyt wysoki. Ta dioda LED świeci się, gdy sygnał audio osiąga szczyt w kanale. Wyreguluj pokrętko wzmocnienia, aby zmniejszyć poziom sygnału i uniknąć przesterowania.
- ③ **WEJŚCIE MIKROFONOWE** łączy wejście mikrofonowe lub instrumentalne XLR z przedwzmacniaczami zaprojektowanymi przez MIDAS.
- ④ **ZDOBYĆ** Pokrętko reguluje poziom wejściowy kanału. Pokrętko wzmocnienia reguluje poziom wejściowy dla połączenia MIC IN lub LINE IN.
- ⑤ **WYRYSOWAĆ** łączy wejście 1/4 "TRS na poziomie liniowym.
- ⑥ **SYNC MASTER** Dioda LED wskazuje, że ADA8200 jest głównym źródłem zegara. Zewnętrzne urządzenia Word Clock odbierają sygnał synchronizacji z ADA8200.
- ⑦ **SYNKRONIZACJA ZABLOKOWANA** Dioda LED świeci się, gdy ADA8200 jest głównym źródłem Word Clock lub gdy odbiera ważny sygnał synchronizacji z zewnętrznego źródła Word Clock (przez ADAT lub Word Clock in).
- ⑧ **ZASILANIE PHANTOMOWE +48 V** włącza i wyłącza zasilanie phantom +48 V. Zasilanie fantomowe jest aktywne na wszystkich wejściach MIC IN, gdy jest włączone.
- ⑨ **ON / OFF POWER** przełącznik włącza i wyłącza ADA8200.
- ⑩ Zasilanie jest dostarczane przez kabel IEC podłączony do sieci. W zestawie kabel IEC.
- ⑪ **8-KANAŁOWY CYFROWY ADAT WE / WY** wysyła 8 kanałów cyfrowego wyjścia audio z wejść analogowych do urządzenia ADAT. To wyjście łączy się z innymi urządzeniami ADAT za pomocą kabla TOSLINK.
- ⑫ **8-KANAŁOWY CYFROWY ADAT WE / WY** wysyła 8 kanałów cyfrowego wejścia audio z urządzenia ADAT do 8 analogowych wyjść liniowych. To wejście łączy się z innymi urządzeniami ADAT za pomocą kabla TOSLINK.
- ⑬ **Wejście Word Clock** łączy się z urządzeniami zewnętrznymi w celu synchronizacji zegara. To złącze BNC jest aktywne tylko wtedy, gdy przełącznik SYNC (patrz 14) jest przełączony na SLAVE> WC IN. Wszystkie urządzenia w systemie (tj. Mikser cyfrowy, rejestrator cyfrowy lub interfejs do nagrywania w komputerze) muszą być zsynchronizowane poprzez wspólny sygnał zegara.
- ⑭ **SYNCHR** (Selektor ustawień zegara) określa wewnętrzną lub zewnętrzną konfigurację zegara i częstotliwość próbkowania. Jeśli ADA8200 jest podporządkowany zewnętrznemu źródłu zegara, wybierz opcję WC IN lub ADAT IN zgodnie z połączeniem zegara. Jeśli ADA8200 działa jako główne źródło Word Clock dla zewnętrznych urządzeń ADAT, wybierz odpowiednią częstotliwość próbkowania (44,1 lub 48 kHz).
- ⑮ **ZAKREŚLAĆ Złącza** męskie XLR wysyłają konwertowane wyjście audio D / A ze złącza ADAT IN.

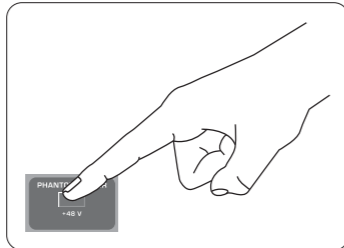
ULTRAGAIN DIGITAL ADA8200 Getting started

EN Step 3: Getting started

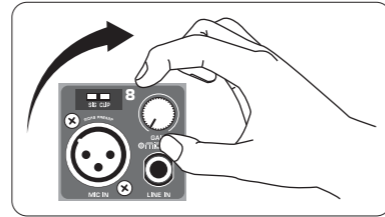
- 1** Connect microphone or instrument audio sources to input channels 1-8.
- 2** Connect ADAT OUT to the ADAT IN on an ADAT equipped audio device via TOSLINK cable. The ADA8200 will provide 8 additional channels of analog connectivity to a digital mixer, digital recorder, or computer audio interface.
- 3** Adjust the word clock settings. If the ADA8200 is the master word clock for the digital recording system, set the word clock settings selector on the rear panel to MASTER and designate the internal sample rate (44.1 kHz or 48 kHz) setting. The SYNC MASTER and the SYNC LOCKED LEDs on the front panel will illuminate. If the ADA8200 is not the master word clock for the digital recording system, set the word clock settings selector on the rear panel to SLAVE and designate the word clock source (ADAT IN or WC IN) setting. The SYNC LOCKED LED will illuminate, when a valid sync signal has been detected.
- 4** Press the POWER switch into the on position.



- 5** Press the +48 V PHANTOM POWER button to engage phantom power when using condenser microphones or active direct boxes.



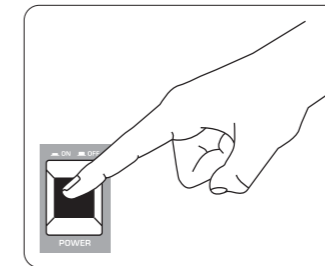
- 6** Adjust the gain level of microphone and instrument audio sources. Begin with the GAIN knob turned to the counterclockwise position. Bring the level up by turning the GAIN knob clockwise. The SIG LED will illuminate. If the signal is too high the CLIP LED will illuminate. If this occurs, turn the GAIN slightly counterclockwise until the CLIP LED no longer illuminates.



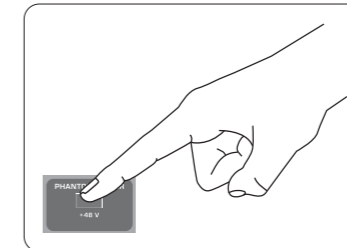
- 7** Connect ADAT IN to the ADAT OUT on an ADAT equipped audio device via TOSLINK cable. The ADA8200 will provide 8 additional channels of analog output.
- 8** Connect analog outputs to additional monitors for surround sound mixing or connect to a separate mixer for additional mixing capabilities.

ES Paso 3: Puesta en marcha

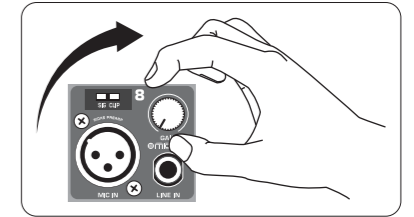
- 1** Conecte las fuentes de audio del micrófono o instrumento a los canales de entrada 1 a 8.
- 2** Mediante un cable TOSLINK, conecte la salida ADAT OUT al ADAT IN de un dispositivo de audio ADAT. El ADA8200 brindará 8 canales adicionales de conectividad analógica a un mezclador digital, a una grabadora digital o a una interface de audio de computadora.
- 3** Ajuste las configuraciones del word clock. Si el ADA8200 es el word clock maestro del sistema de grabación digital, ajuste el selector de configuraciones del word clock en el panel trasero a MASTER y designe la configuración de la frecuencia de muestreo (44.1 kHz o 48 kHz). Los LED del SYNC MASTER y del SYNC LOCKED en el panel frontal se iluminarán. Si el ADA8200 no es el word clock maestro del sistema de grabación digital, ajuste el selector de configuraciones del word clock en el panel trasero a SLAVE y designe la fuente de word clock (configuraciones ADAT IN o WC IN). El piloto SYNC LOCKED se iluminará cuando haya sido detectada una señal de sincronización válida.
- 4** Presione el interruptor de POWER hacia la posición ON.



- 5** Presione el botón +48 V PHANTOM POWER para habilitar la energía eléctrica cuando utilice micrófonos de condensadores o cajas directas activas.



- 6** Ajuste el nivel de ganancia del micrófono y las fuentes de audio del instrumento. Comience girando la perilla de GAIN en sentido anti-horario. Eleve el nivel girando la perilla GAIN en sentido horario. El LED SIG se iluminará. Si la señal es muy alta el LED CLIP se iluminará. Si esto ocurre, gire el GAIN levemente en sentido anti-horario hasta que el LED CLIP deje de iluminar.



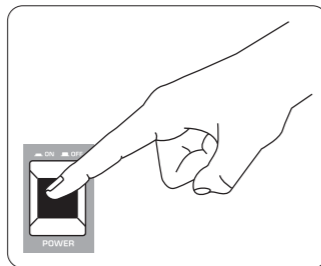
- 7** Conecte el ADAT IN al ADAT OUT de un dispositivo de audio equipado con ADAT mediante un cable TOSLINK. El ADA8200 suplirá 8 canales adicionales de salida analógica.
- 8** Conecte las salidas analógicas a monitores adicionales para mezclas de sonido envolvente o conecte a un mezclador independiente para obtener capacidades de mezcla adicionales.

ULTRAGAIN DIGITAL ADA8200 Getting started

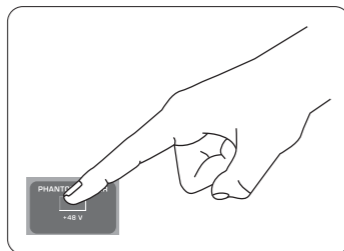
FR Etape 3 : Mise en oeuvre

- 1** Brancher les sources du microphone ou d'audio d'instrument aux canaux d'entrée 1 à 8.
- 2** Connecter ADAT OUT à ADAT IN sur un dispositif ADAT équipé d'audio, en utilisant un câble TOSLINK.
L'ADA8200 fournit 8 canaux additionnels de connectivité analogique à un mélangeur numérique, un enregistreur numérique ou une interface audio d'ordinateur.
- 3** Ajuster les paramètres de l'horloge mondiale. Si l'ADA8200 est l'horloge mondiale maîtresse pour le système d'enregistrement numérique, mettre le sélecteur de paramètres d'horloge mondiale du panneau arrière sur MASTER et désigner la fréquence d'échantillonnage interne (44,1 kHz ou 48 kHz). Les voyants de SYNC MASTER et SYNC LOCKED sur le panneau avant sont allumés. Si l'ADA8200 n'est pas l'horloge mondiale maîtresse pour le système d'enregistrement numérique, mettre le sélecteur de paramètres d'horloge mondiale du panneau arrière sur SLAVE et désigner la source de l'horloge mondiale (ADAT IN ou WC IN). La Led SYNC LOCKED s'allume lorsqu'un signal de synchronisation valide est détecté.

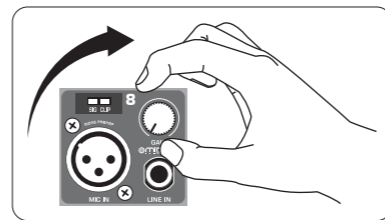
- 4** Appuyer sur la touche POWER pour la mettre en position de marche.



- 5** Appuyer sur la touche +48 V PHANTOM POWER pour engager l'alimentation fantôme en cas d'utilisation de microphones à condensateurs ou des boîtes directes actives.



- 6** Ajuster le niveau de gain du microphone et des sources audio de l'instrument. Commencer avec le bouton de gain tourné en position dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Faire monter le niveau en tournant le bouton de GAIN dans le sens des aiguilles d'une montre. Le voyant SIG s'allume. Si le niveau est trop élevé, le voyant CLIP est allumé. Dans ce cas, tourner légèrement le bouton de GAIN dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le voyant CLIP s'éteigne.



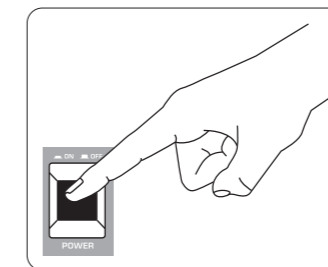
- 7** Connecter ADAT IN à ADAT OUT sur un dispositif ADAT équipé d'un dispositif d'audio, en utilisant un câble TOSLINK.
L'ADA8200 fournit 8 canaux supplémentaires de sortie analogique.

- 8** Brancher les sorties analogiques aux moniteurs supplémentaires pour mélanger un son enveloppant ou connecter à un mélangeur différent pour obtenir des capacités de mélange supplémentaires.

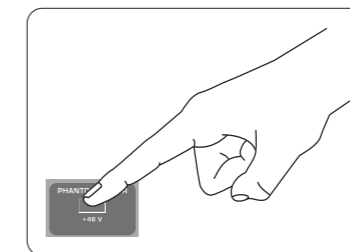
DE Schritt 3: Erste Schritte

- 1** Schließen Sie das Mikrofon oder die Instrumenten-Audioquelle an die Eingangskanäle 1 - 8 an.
- 2** Schließen Sie ADAT OUT an ADAT IN an einem mit ADAT ausgestatteten Audiogerät über ein optisches Kabel an. Der ADA8200 bietet 8 zusätzliche Analoganschlüsse für ein digitales Mischpult, ein digitales Aufnahmegerät oder eine Computer-Soundkarte.
- 3** Wählen Sie die gewünschten Sync-Optionen. Wenn der ADA8200 der Wordclock-Master für das digitale Aufzeichnungssystem ist, stellen Sie den rückseitigen Schiebeschalter auf MASTER und selektieren Sie die gewünschte interne Sample Rate (44,1 kHz oder 48 kHz). Die SYNC MASTER und die SYNC LOCKED LEDs an der Vorderseite leuchten. Wenn der ADA8200 nicht der Wordclock-Master für das digitale Aufzeichnungssystem ist, stellen Sie den rückseitigen Schiebeschalter auf SLAVE und selektieren Sie die Wordclock-Quelle (ADAT IN oder WC IN). Die SYNC LOCKED LED leuchtet, sobald ein gültiges Sync-Signal anliegt.

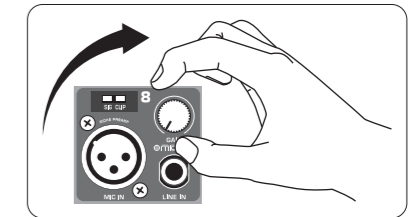
- 4** Drücken Sie den POWER-Schalter (Position „ON“).



- 5** Drücken Sie die +48 V PHANTOM POWER-Taste, um die Phantomspeisung einzuschalten, wenn Sie Kondensatormikrofone oder aktive DI-Boxen (Direct Injection) verwenden.



- 6** Stellen Sie den Gain-Pegel der Mikrofon- und Instrumentenaudioquellen ein. Drehen Sie den GAIN-Regler zuerst ganz entgegen dem Uhrzeigersinn. Erhöhen Sie den Pegel, indem Sie den GAIN-Regler im Uhrzeigersinn drehen. Die SIG LED leuchtet. Wenn das Signal zu hoch ist, leuchtet die CLIP LED. Drehen Sie in diesem Fall GAIN etwas entgegen dem Uhrzeigersinn, bis die CLIP LED nicht mehr leuchtet.



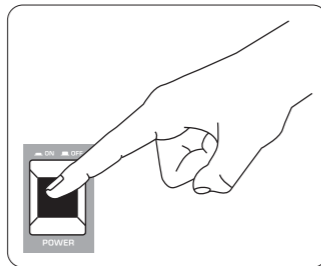
- 7** Schließen Sie ADAT IN an ADAT OUT an einem mit ADAT ausgestatteten Audiogerät über ein optisches Kabel an. Der ADA8200 bietet 8 zusätzliche Analogausgänge.

- 8** Schließen Sie die analogen Ausgänge an zusätzliche Monitore für das Mischen von Surround-Sound an oder an ein separates Mischpult für zusätzliche Mischmöglichkeiten.

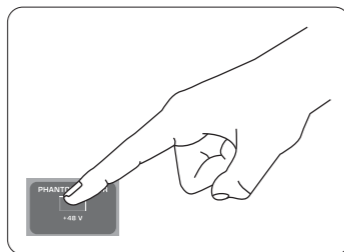
ULTRAGAIN DIGITAL ADA8200 Getting started

PT Passo 3: Primeiros Passos

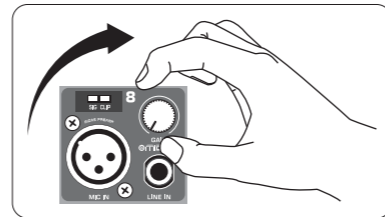
- 1** Conecte as fontes de áudio de microfone ou instrumento aos canais de entrada 1-8.
- 2** Conecte a SAÍDA ADAT à ENTRADA ADAT num dispositivo de áudio equipado com ADAT por um cabo TOSLINK. O ADA8200 fornecerá 8 canais adicionais de conectividade analógica a um mixer digital, gravador digital ou interface de áudio do computador.
- 3** Configure os ajustes do wordclock. Se o ADA8200 for o wordclock mestre para o sistema de gravação digital, configure o seletor de ajustes do wordclock no painel traseiro para MESTRE e designe o ajuste da taxa de amostra interna (44,1 kHz or 48 kHz). Os LEDs de SINC MESTRE e SINC TRAVADO do painel dianteiro se acenderão. Se o ADA8200 não for o wordclock mestre para o sistema de gravação digital, configure o seletor de ajustes do wordclock no painel traseiro para ESCRAVO e designe o ajuste da fonte do wordclock (ENTRADA ADAT ou ENTRADA WC). O LED SYNC LOCKED acenderá, quando um sinal de sincronização válido tiver sido detectado.
- 4** Pressione o interruptor de ENERGIA para a posição ligado.



- 5** Pressione o botão ALIMENTAÇÃO FANTASMA +48 V para engatar a alimentação fantasma ao usar microfones condensadores ou caixas diretas ativas.



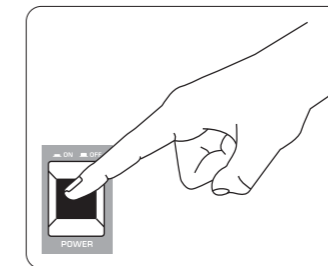
- 6** Ajuste o nível de ganho do microfone e fontes de áudio de instrumentos. Comece com o botão GANHO virado para a posição anti-horária. Eleve o nível girando o botão GANHO no sentido horário. O LED SIG se acenderá. Se o sinal estiver muito alto, o LED LIMITAR se acenderá. Se isso ocorrer, gire o botão GANHO ligeiramente no sentido anti-horário, até que o LED LIMITAR se apague.



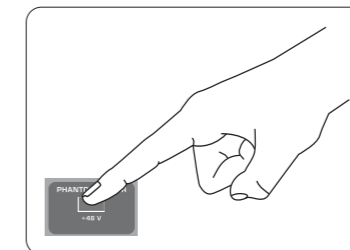
- 7** Conecte ENTRADA ADAT à SAÍDA ADAT num dispositivo de áudio equipado com ADAT por um cabo TOSLINK. O ADA8200 fornecerá 8 canais adicionais de saída analógica.
- 8** Conecte saídas analógicas a monitores adicionais para mixagem de som quadrafônico (surround), ou conecte a um mixer separado para capacidades adicionais de mixagem.

IT Passaggio 3: Iniziare

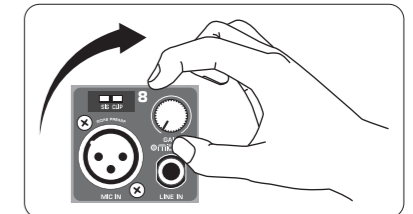
- 1** Collegare le sorgenti audio del microfono o dello strumento ai canali di ingresso 1-8.
- 2** Collega ADAT OUT a ADAT IN su un dispositivo audio dotato di ADAT tramite cavo TOSLINK. ADA8200 fornirà 8 canali aggiuntivi di connettività analogica a un mixer digitale, registratore digitale o interfaccia audio del computer.
- 3** Regola le impostazioni del word clock. Se ADA8200 è il word clock master per il sistema di registrazione digitale, impostare il selettore delle impostazioni del word clock sul pannello posteriore su MASTER e designare l'impostazione della frequenza di campionamento interna (44,1 kHz o 48 kHz). I LED SYNC MASTER e SYNC LOCKED sul pannello anteriore si illumineranno. Se ADA8200 non è il word clock master per il sistema di registrazione digitale, impostare il selettore delle impostazioni del word clock sul pannello posteriore su SLAVE e designare l'impostazione della sorgente del word clock (ADAT IN o WC IN). Il LED SYNC LOCKED si accende quando viene rilevato un segnale di sincronizzazione valido.
- 4** Premere l'interruttore POWER in posizione di accensione.



- 5** Premere il pulsante +48 V PHANTOM POWER per attivare l'alimentazione phantom quando si utilizzano microfoni a condensatore o direct box attivi.



- 6** Regola il livello di guadagno del microfono e delle sorgenti audio dello strumento. Inizia con la manopola GAIN ruotata in senso antiorario. Aumenta il livello ruotando la manopola GAIN in senso orario. Il LED SIG si illuminerà. Se il segnale è troppo alto, il LED CLIP si illuminerà. In tal caso, ruotare leggermente il GAIN in senso antiorario finché il LED CLIP non si illumina più.



- 7** Collega ADAT IN a ADAT OUT su un dispositivo audio dotato di ADAT tramite cavo TOSLINK. ADA8200 fornirà 8 canali aggiuntivi di uscita analogica.
- 8** Collega le uscite analogiche a monitor aggiuntivi per il missaggio del suono surround o connettiti a un mixer separato per ulteriori capacità di missaggio.

ULTRAGAIN DIGITAL ADA8200 Getting started

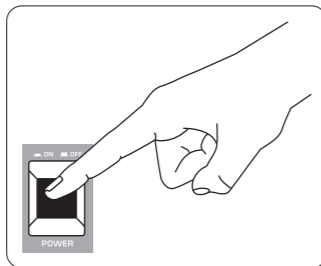
NL Stap 3: Aan de slag

1 Sluit microfoon- of instrumentaudiobronnen aan op ingangskanalen 1-8.

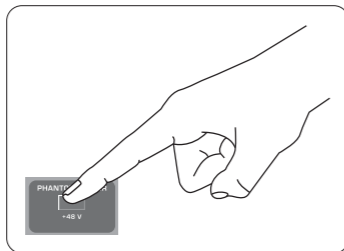
2 Verbind ADAT OUT met de ADAT IN op een met ADAT uitgerust audioapparaat via TOSLINK-kabel. De ADA8200 biedt 8 extra kanalen voor analoge connectiviteit met een digitale mixer, digitale recorder of computeraudio-interface.

3 Pas de wordclock-instellingen aan. Als de ADA8200 de master wordclock voor het digitale opnamesysteem is, zet dan de wordclock-instellingsschakelaar op het achterpaneel op MASTER en wijs de interne samplefrequentie (44,1 kHz of 48 kHz) -instelling aan. De SYNC MASTER en de SYNC LOCKED LED's op het voorpaneel gaan branden. Als de ADA8200 niet de master wordclock voor het digitale opnamesysteem is, zet dan de wordclock-instellingsschakelaar op het achterpaneel op SLAVE en wijs de wordclock-bron (ADAT IN of WC IN) -instelling aan. De SYNC LOCKED-LED gaat branden wanneer een geldig synchronisatiesignaal is gedetecteerd.

4 Druk de POWER-schakelaar in de aan-stand.

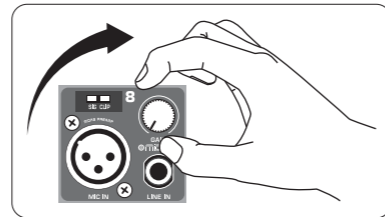


5 Druk op de +48 V PHANTOM POWER-knop om fantoomvoeding in te schakelen bij gebruik van condensatormicrofoons of actieve direct boxes.



6 Pas het versterkingsniveau van microfoon- en instrumentaudiobronnen aan. Begin met de GAIN-knop naar links gedraaid.

Verhoog het niveau door de GAIN-knop met de klok mee te draaien. De SIG-led gaat branden. Als het signaal te hoog is, gaat de CLIP-LED branden. Als dit gebeurt, draai dan de GAIN iets tegen de klok in totdat de CLIP-LED niet meer brandt.



7 Verbind ADAT IN met de ADAT OUT op een met ADAT uitgerust audioapparaat via TOSLINK-kabel. De ADA8200 biedt 8 extra kanalen met analoge output.

8 Sluit analoge uitgangen aan op extra monitoren voor het mixen van surroundgeluid of sluit aan op een aparte mixer voor extra mengmogelijkheden.

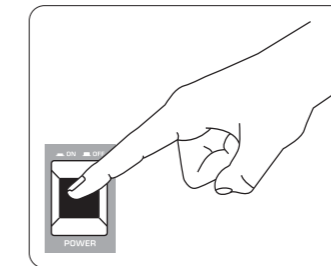
SE Steg 3: Komma igång

1 Anslut mikrofon- eller instrumentljudkällor till ingångskanalen 1-8..

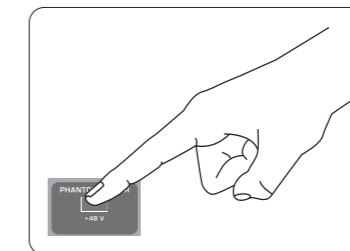
2 Anslut ADAT OUT till ADAT IN på en ADAT-utrustad ljudenhet via TOSLINK-kabel. ADA8200 kommer att ge ytterligare 8 kanaler med analog anslutning till en digital mixer, digital inspelare eller datorgränssnitt.

3 Justera ordklockans inställningar. Om ADA8200 är huvudordklockan för det digitala inspelningssystemet, ställ in inställningsväljaren för ordklocka på bakpanelen till MASTER och ange den interna samplingsfrekvensen (44,1 kHz eller 48 kHz). SYNC MASTER och SYNC LOCKED LEDs på frontpanelen tänds. Om ADA8200 inte är huvudordklockan för det digitala inspelningssystemet, ställ in inställningsväljaren för ordklocka på bakpanelen till SLAVE och ange inställningen för ordklockkälla (ADAT IN eller WC IN). SYNC LOCKED LED tänds när en giltig synkroniseringssignal har upptäckts.

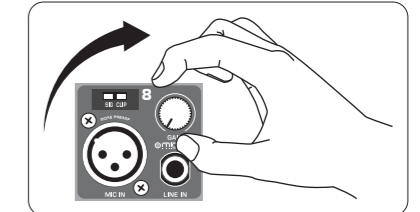
4 Tryck POWER-omkopplaren i på-läge.



5 Tryck på +48 V PHANTOM POWER-knappen för att koppla in fantommatning när du använder kondensatormikrofoner eller aktiva direktboxar.



6 Justera förstärkningsnivån för mikrofon- och instrumentljudkällor. Börja med GAIN-ratten vänd moturs. Höj nivån genom att vrida GAIN-ratten medurs. SIG-lysdioden tänds. Om signalen är för hög tänds CLIP-lysdioden. Om detta inträffar, vrid GAIN något moturs tills CLIP LED inte längre tänds.



7 Anslut ADAT IN till ADAT OUT på en ADAT-utrustad ljudenhet via TOSLINK-kabel. ADA8200 kommer att tillhandahålla ytterligare 8 kanaler med analog utgång.

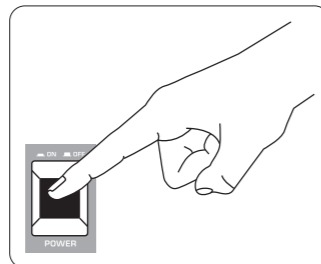
8 Anslut analoga utgångar till ytterligare bildskärmar för surroundljudblandning eller anslut till en separat mixer för ytterligare blandningsfunktioner.

ULTRAGAIN DIGITAL ADA8200 Getting started

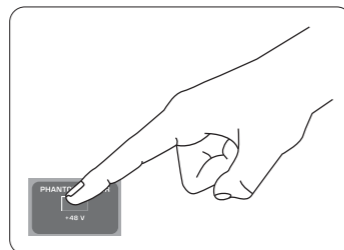
PL Step 3: Getting started

- 1 Podłącz źródła dźwięku mikrofonu lub instrumentu do kanałów wejściowych 1-8.
- 2 Podłącz ADAT OUT do ADAT IN w urządzeniu audio wyposażonym w ADAT za pomocą kabla TOSLINK. ADA8200 zapewni 8 dodatkowych kanałów łączności analogowej do miksera cyfrowego, rejestratora cyfrowego lub interfejsu audio komputera.
- 3 Dostosuj ustawienia zegara. Jeśli ADA8200 jest głównym zegarem dla cyfrowego systemu nagrywania, ustaw selektor ustawień zegara na tylnym panelu na MASTER i określ wewnętrzną częstotliwość próbkowania (44,1 kHz lub 48 kHz). Diody SYNC MASTER i SYNC LOCKED na panelu przednim zaświecą się. Jeśli ADA8200 nie jest głównym zegarem dla cyfrowego systemu nagrywania, ustaw selektor ustawień zegara na tylnym panelu na SLAVE i określ ustawienie źródła zegara (ADAT IN lub WC IN). Dioda SYNC LOCKED zaświeci się po wykryciu prawidłowego sygnału synchronizacji.

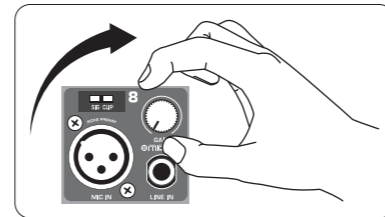
- 4 Wciśnij przełącznik POWER do pozycji włączenia..



- 5 Naciśnij przycisk +48 V PHANTOM POWER, aby włączyć zasilanie phantom podczas korzystania z mikrofonów pojemnościowych lub aktywnych skrzynek bezpośrednich.



- 6 Dostosuj poziom wzmocnienia źródeł dźwięku mikrofonu i instrumentów. Rozpocznij z pokrętką GAIN ustawionym w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Podnieś poziom, obracając pokrętkę GAIN zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Zapali się dioda SIG. Jeśli sygnał jest zbyt wysoki, zaświeci się dioda CLIP. W takim przypadku należy lekko obrócić GAIN w lewo, aż dioda CLIP przestanie się świecić.



- 7 Podłącz ADAT IN do wyjścia ADAT OUT w urządzeniu audio wyposażonym w ADAT za pomocą kabla TOSLINK. ADA8200 zapewni 8 dodatkowych kanałów wyjścia analogowego.

- 8 Podłącz wyjścia analogowe do dodatkowych monitorów w celu miksowania dźwięku przestrzennego lub podłącz do oddzielnego miksera, aby uzyskać dodatkowe możliwości miksowania.

Specifications

Microphone Inputs	
Design	Midas designed Microphone Preamp
Type	XLR connector, electronically balanced, discrete input circuitry
Gain range	+15 to +60 dB
Max. input level	+6 dBu @ +10 dB gain for 0 dB FS
Impedance	2.7 kΩ balanced
Phantom power	+48 V, switchable
Line Inputs	
Type	¼" TRS connector, electronically balanced, discrete input circuitry
Impedance	appr. 20 kΩ balanced, appr. 10 kΩ unbalanced
Gain range	-5 to +40 dB
Max. input level	+26 dBu @ -10 dB gain for 0 dB FS
Line Outputs	
Type	XLR connector, electronically balanced
Impedance	appr. 1 kΩ balanced, appr. 500 Ω unbalanced
Max. output level	+16 dBu @ 0 dB FS
Digital Input	
Type	TOSLINK, optical connector
Format	ADAT, 8 channels, 24-bit @ 44.1 / 48 kHz
Digital Output	
Type	TOSLINK, optical connector
Format	ADAT, 8 channels, 24-bit @ 44.1 / 48 kHz
Synchronization	
Source	internal 44.1 / 48 kHz, ADAT input, word clock input
Word Clock Input	
Type	BNC connector
Input level	2 to 6 V peak-to-peak
Frequency range	44.1 to 48 kHz
System Specification	
Frequency range	10 Hz to 24 kHz @ 48 kHz sample rate
THD	< 0.008%
Crosstalk	< -87 dB
Power	
Power supply	100 - 240 V AC
Power consumption	15 W
Fuse	T 1A H 250 V
Mains connection	Standard IEC receptacle
Dimensions	
H x W x D	appr. 44.5 x 482.6 x 217 mm (1 ¾ x 19 x 8 ½")
Weight	appr. 2.1 kg (4.6 lbs)

Other important information

EN Important information

1. Register online. Please register your new Music Tribe equipment right after you purchase it by visiting musictribe.com. Registering your purchase using our simple online form helps us to process your repair claims more quickly and efficiently. Also, read the terms and conditions of our warranty, if applicable.

2. Malfunction. Should your Music Tribe Authorized Reseller not be located in your vicinity, you may contact the Music Tribe Authorized Fulfiller for your country listed under "Support" at musictribe.com. Should your country not be listed, please check if your problem can be dealt with by our "Online Support" which may also be found under "Support" at musictribe.com. Alternatively, please submit an online warranty claim at musictribe.com BEFORE returning the product.

3. Power Connections. Before plugging the unit into a power socket, please make sure you are using the correct mains voltage for your particular model. Faulty fuses must be replaced with fuses of the same type and rating without exception.

ES Aspectos importantes

1. Registro online. Le recomendamos que registre su nuevo aparato Music Tribe justo después de su compra accediendo a la página web musictribe.com. El registro de su compra a través de nuestro sencillo sistema online nos ayudará a resolver cualquier incidencia que se presente a la mayor brevedad posible. Además, aproveche para leer los términos y condiciones de nuestra garantía, si es aplicable en su caso.

2. Averías. En el caso de que no exista un distribuidor Music Tribe en las inmediaciones, puede ponerse en contacto con el distribuidor Music Tribe de su país, que encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web musictribe.com. En caso de que su país no aparezca en ese listado, acceda a la sección "Online Support" (que también encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web) y compruebe si su problema aparece descrito y solucionado allí. De forma alternativa, envíenos a través de la página web una solicitud online de soporte en periodo de garantía ANTES de devolver el aparato.

3. Conexiones de corriente. Antes de enchufar este aparato a una salida de corriente, asegúrese de que dicha salida sea del voltaje adecuado para su modelo concreto. En caso de que deba sustituir un fusible quemado, deberá hacerlo por otro de idénticas especificaciones, sin excepción.

FR Informations importantes

1. Enregistrez-vous en ligne. Prenez le temps d'enregistrer votre produit Music Tribe aussi vite que possible sur le site Internet musictribe.com. Le fait d'enregistrer le produit en ligne nous permet de gérer les réparations plus rapidement et plus efficacement. Prenez également le temps de lire les termes et conditions de notre garantie.

2. Dysfonctionnement. Si vous n'avez pas de revendeur Music Tribe près de chez vous, contactez le distributeur Music Tribe de votre pays : consultez la liste des distributeurs de votre pays dans la page "Support" de notre site Internet musictribe.com. Si votre pays n'est pas dans la liste, essayez de résoudre votre problème avec notre "aide en ligne" que vous trouverez également dans la section "Support" du site musictribe.com. Vous pouvez également nous faire parvenir directement votre demande de réparation sous garantie par Internet sur le site musictribe.com AVANT de nous renvoyer le produit.

3. Raccordement au secteur. Avant de relier cet équipement au secteur, assurez-vous que la tension secteur de votre région soit compatible avec l'appareil. Veillez à remplacer les fusibles uniquement par des modèles exactement de même taille et de même valeur électrique — sans aucune exception.

DE Weitere wichtige Informationen

1. Online registrieren. Bitte registrieren Sie Ihr neues Music Tribe-Gerät direkt nach dem Kauf auf der Website musictribe.com. Wenn Sie Ihren Kauf mit unserem einfachen online Formular registrieren, können wir Ihre Reparaturanträge schneller und effizienter bearbeiten. Lesen Sie bitte auch unsere Garantiebedingungen, falls zutreffend.

2. Funktionsfehler. Sollte sich kein Music Tribe Händler in Ihrer Nähe befinden, können Sie den Music Tribe Vertrieb Ihres Landes kontaktieren, der auf musictribe.com unter „Support“ aufgeführt ist. Sollte Ihr Land nicht aufgelistet sein, prüfen Sie bitte, ob Ihr Problem von unserem „Online Support“ gelöst werden kann, den Sie ebenfalls auf musictribe.com unter „Support“ finden. Alternativ reichen Sie bitte Ihren Garantieanspruch online auf musictribe.com ein, BEVOR Sie das Produkt zurücksenden.

3. Stromanschluss. Bevor Sie das Gerät an eine Netzsteckdose anschließen, prüfen Sie bitte, ob Sie die korrekte Netzspannung für Ihr spezielles Modell verwenden. Fehlerhafte Sicherungen müssen ausnahmslos durch Sicherungen des gleichen Typs und Nennwerts ersetzt werden.

PT Outras Informações Importantes

1. Registre-se online. Por favor, registre seu novo equipamento Music Tribe logo após a compra visitando o site musictribe.com Registrar sua compra usando nosso simples formulário online nos ajuda a processar seus pedidos de reparos com maior rapidez e eficiência. Além disso, leia nossos termos e condições de garantia, caso seja necessário.

2. Funcionamento Defeituoso. Caso seu fornecedor Music Tribe não esteja localizado nas proximidades, você pode contatar um distribuidor Music Tribe para o seu país listado abaixo de "Suporte" em musictribe.com. Se seu país não estiver na lista, favor checar se seu problema pode ser resolvido com o nosso "Suporte Online" que também pode ser achado abaixo de "Suporte" em musictribe.com. Alternativamente, favor enviar uma solicitação de garantia online em musictribe.com ANTES da devolução do produto.

3. Ligações. Antes de ligar a unidade à tomada, assegure-se de que está a utilizar a voltagem correcta para o modelo em questão. Os fusíveis com defeito terão de ser substituídos, sem qualquer excepção, por fusíveis do mesmo tipo e corrente nominal.

IT Informazioni importanti

1. Registratevi online. Vi invitiamo a registrare il nuovo apparecchio Music Tribe subito dopo averlo acquistato visitando musictribe.com. La registrazione dell'acquisto tramite il nostro semplice modulo online ci consente di elaborare le richieste di riparazione in modo più rapido ed efficiente. Leggete anche i termini e le condizioni della nostra garanzia, qualora applicabile.

2. Malfunzionamento. Nel caso in cui il rivenditore autorizzato Music Tribe non si trovi nelle vostre vicinanze, potete contattare il Music Tribe Authorized Fulfiller per il vostro paese, elencato in "Support" @ musictribe.com. Se la vostra nazione non è elencata, controllate se il problema può essere risolto tramite il nostro "Online Support" che può anche essere trovato sotto "Support" @ musictribe.com. In alternativa, inviate una richiesta di garanzia online su musictribe.com PRIMA di restituire il prodotto.

3. Collegamento all'alimentazione. Prima di collegare l'unità a una presa di corrente, assicuratevi di utilizzare la tensione di rete corretta per il modello specifico. I fusibili guasti devono essere sostituiti, senza eccezioni, con fusibili dello stesso tipo e valore nominale.

NL Belangrijke informatie

1. Registreer online. Registreer uw nieuwe Music Tribe-apparaat direct nadat u deze hebt gekocht door naar musictribe.com te gaan. Door uw aankoop te registreren via ons eenvoudige online formulier, kunnen wij uw reparatieclaims sneller en efficiënter verwerken. Lees ook de voorwaarden van onze garantie, indien van toepassing.

2. Storing. Mocht uw door Music Tribe geautoriseerde wederverkoper niet bij u in de buurt zijn gevestigd, dan kunt u contact opnemen met de door Music Tribe Authorized Fulfiller voor uw land vermeld onder "Support" op musictribe.com. Als uw land niet in de lijst staat, controleer dan of uw probleem kan worden opgelost door onze "Online Support", die u ook kunt vinden onder "Support" op musictribe.com. U kunt ook een online garantieclaim indienen op musictribe.com VOORDAT u het product retourneert.

3. Stroomaansluitingen. Voordat u het apparaat op een stopcontact aansluit, moet u ervoor zorgen dat u de juiste netspanning voor uw specifieke model gebruikt. Defecte zekeringen moeten zonder uitzondering worden vervangen door zekeringen van hetzelfde type en dezelfde waarde.

SE Viktig information

1. Registrera online. Registrera din nya Music Tribe-utrustning direkt efter att du köpt den genom att besöka musictribe.com. Att registrera ditt köp med vårt enkla onlineformulär hjälper oss att behandla dina reparationsanspråk snabbare och mer effektivt. Läs också villkoren i vår garanti, om tillämpligt.

2. Fel. Om din Music Tribe-auktorerade återförsäljare inte finns i din närhet kan du kontakta Music Tribe Authorized Fulfiller för ditt land listat under "Support" på musictribe.com. Om ditt land inte är listat, kontrollera om ditt problem kan hanteras av vår "Onlinesupport" som också finns under "Support" på musictribe.com. Alternativt kan du skicka in ett online-garantianspråk på musictribe.com INNAN du returnerar produkten.

3. Strömanslutningar. Innan du ansluter enheten till ett eluttag, se till att du använder rätt nätspanning för just din modell. Felaktiga säkringar måste bytas ut mot säkringar av samma typ och märkning utan undantag.

PL Ważna informacja

1. Zarejestrować online. Zarejestruj swój nowy sprzęt Music Tribe zaraz po zakupie na stronie musictribe.com. Zarejestrowanie zakupu za pomocą naszego prostego formularza online pomaga nam szybciej i efektywniej rozpatrywać roszczenia dotyczące naprawy. Przeczytaj również warunki naszej gwarancji, jeśli dotyczy.

2. Awaria. Jeśli Twój autoryzowany sprzedawca Music Tribe nie znajduje się w pobliżu, możesz skontaktować się z autoryzowanym dostawcą Music Tribe dla swojego kraju, wymienionym w sekcji „Wsparcie” na stronie musictribe.com. Jeśli Twojego kraju nie ma na liście, sprawdź, czy Twój problem może zostać rozwiązany przez nasze „Wsparcie online”, które można również znaleźć w sekcji „Wsparcie” na stronie musictribe.com. Alternatywnie, prześlij zgłoszenie gwarancyjne online na musictribe.com PRZED zwrótem produktu.

3. Połączenia zasilania. Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka sieciowego upewnij się, że używasz odpowiedniego napięcia sieciowego dla danego modelu. Wadliwe bezpieczniki należy bez wyjątku wymienić na bezpieczniki tego samego typu i wartości.

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION COMPLIANCE INFORMATION

Behringer

ULTRAGAIN DIGITAL ADA8200

Responsible Party Name: **Music Tribe Commercial NV Inc.**
Address: **5270 Procyon Street,
Las Vegas NV 89118,
United States**
Phone Number: **+1 702 800 8290**

ULTRAGAIN DIGITAL ADA8200

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Important information:

Changes or modifications to the equipment not expressly approved by Music Tribe can void the user's authority to use the equipment.



Hereby, Music Tribe declares that this product is in compliance with Directive 2014/35/EU, Directive 2014/30/EU, Directive 2011/65/EU and Amendment 2015/863/EU, Directive 2012/19/EU, Regulation 519/2012 REACH SVHC and Directive 1907/2006/EC.

Full text of EU DoC is available at <https://community.musictribe.com/>

EU Representative: Music Tribe Brands DK A/S
Address: Ib Spang Olsens Gade 17, DK - 8200 Aarhus N, Denmark

We Hear You